La Página de HONOR

Cinelandia rinde homenaje este mes a estos dos artistas por su inspirada labor en "Naughty Marietta"

Con sincera satisfacción presentamos a un nuevo artista y cantante que, en nuestra modesta opinión, ha de causar fuerte impresión en nuestros países. Nelson Eddy, que así se llama este barítono de la ópera, debuta en el film musical "Naughty Marietta," de MGM, y queda definitivamente consagrado en la pantalla. La música del inmortal compositor Victor Herbert, no fué nunca mejor interpretada que como lo hace este simpático artista.

En el círculo, Jeanette MacDonald, cuyo sonado triunfo en la inolvidable película "Love Parade," augura ser eclipsado por su caracterización de la heroína en el film musical "Naughty Marietta," de MGM. La voz de Jeanette y su actuación superan sus previas labores en la pantalla.

Un buen "director"...

¿Puede un director de cine obtener triunfo mayor que llevar a su estrella al altar?

"ALO MENOS," dice Lubitsch, "el matrimonio le asegura al director la obediencia de su estrella. ¿Qué más puede desearse en el *set* donde todo es batallas interminables entre la estrella, el director y sus asistentes?"

Pero el casamiento de Margaret Sullavan con su director William Wyler, no fué ante un altar. Fué una unión prosaica ante un juez de paz y en traje de calle.

Y es porque las estrellas de Hollywood dan siempre a su público lo que ellas no tienen. Parecen felices, sus espíritus son sin embargo pasto de ambiciones, de preocupaciones, de ilusiones deshojadas. Parecen jóvenes; las más de ellas llegan a su alta condición de estrellas cuando confrontan el fantasma de los treinta años. Y treinta años de una artista equivalen a cuarenta y cinco de cualquier mortal.

Han reflexionado alguna vez mis lectores en que las mismas estrellas a quienes admiran vestidas de novias no han usado casi nunca en la vida privada ese vestido? Las más de ellas se casaron cuando eran demasiado pobres para comprarlo. Otras quisieron casarse en secreto, o de prisa, entre dos representaciones *(va a la página 36)*

Arriba, una foto de Margaret Sullavan y su "director," en el set de "The Good Fairy."

Arriba, en el círculo, Margaret con su leading man, Herbert Marshall, y en la página opuesta, el vestido de novia que luce ella en "The Good Fairy," film Universal.

POR MARCELO ALFONSO

REVISTA DE CINTAS

"DEVIL DOGS OF THE AIR"

Film Warner

LA PAREJA DE JAMES CAGNEY Y PAT O'BRIEN QUE NOS DIERA ANTES UN FILM NAVAL, VUELVE AHORA A LAS ANDADAS.

Aún recordamos las aventuras de Cagney y O'Brien en "Here Comes the Navy," que nos diera momentos de gran placer por el espíritu alegre y aventurero de estos dos artistas. En esta nueva película romántica militar vemos a estos dos tipos en la brigada de marina, pilotos de aeroplanos, llenos de travesuras y rivales por el amor de una misma joven (Margaret Lindsay). Sin alcanzar nunca las alturas que alcanzara la película anterior, no deja esta última producción de tener momentos emocionantes, sobre todo al ver a Cagney realizar atrevidos vuelos con su avión. Para acentuar la nota bélica del film, la marina de Estados Unidos y sus aviones de guerra prestan su cooperación en maniobras interesantes. La parte cómica está a cargo del actor Frank McHugh. Director, Lloyd Bacon.

"RUGGLES OF RED GAP"

Film Paramount

BAJO UN TITULO TAN INSULSO SE PRESENTA UNA DE LA COMEDIAS MAS DIVERTIDAS DE TODA LA TEMPORADA.

Desde hace tiempo que Charles Laughton venía importunando a la empresa Paramount para que le permitiesen demostrar sus cualidades de comediante, y al fin se salió con la suya para completa satisfacción de todos los interesados. Ruggles es un sirviente, hijo y descendiente de una raza de sirvientes. Su perfección como sirviente hace que una señora norteamericana se lo quite a su amo y Lord inglés, llevándoselo a Estados Unidos, a un pueblo insignificante del Estado de Washington (Red Gap). Aquí empiezan las aventuras de Ruggles y, finalmente, su renacimiento en medio del ambiente democrático de Norteamérica, perdiendo su servil aspecto de criado y adquiriendo la personalidad de ciudadano con iguales derechos que sus vecinos. Reparto: Mary Boland, ZaSu Pitts, Roland Young, etc.

UN DOLAR POR CARTA

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que se publique. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director.

"HISTORIA DE UNA 'TRAVELING SALESLADY'"

MEXICO, D. F., MEXICO—Cansada un día de las "Payasadas de la Vida," dije: "¡Venga el peligro!", y tomando "El buque de los misterios" llegué a "La Isla del Tesoro."

Salieron a recibirme "Tarzán y su compañera" y como llevaba el "Corazón Hambriento" me ofrecieron una "Cena a las 8."

"Tarzán" llegó acompañado del "Hombre de dos mundos"; venían con "Muchas felicidades" porque "La mujer del puerto" dejó "Encadenada" a "La cucaracha."

Al grito de "¡Viva Villa!" llegó "Un Capitán de cosacos"; con él vino "La Avalancha Roja." Más tarde, a la llegada de "Stingaree," entonaron todos la "Canción de Cuna."

Como yo tengo "Corazón Bandolero" extrañaba las "Malas Compañías" y me acordaba de "Una fiesta en Hollywood." Cuando "Se acabó la fiesta," dijimos: "No hay mayor gloria" que "El Eterno Ensueño" y cantado la "Melodía de Primavera" nos unimos a "El tropel de la muerte."

Mac.

"¿VALEN O NO LAS CRITICAS DE CINELANDIA?"

PONCE, PUERTO RICO—Una vez más he tenido ocasión de comprobar el acierto y exactitud de CINELANDIA en su *review* de películas. "Cuesta Abajo," la que CINELANDIA clasificó de poco interesante, ha sido un fracaso completo en Ponce, mientras que "Chained," clasificada de "lo mejor que han hecho Clark Gable y Joan Crawford hasta ahora," tuvo tal éxito en esta ciudad, que probó que CINELANDIA no había exagerado en nada.

Con el estreno de "Cuesta Abajo" tuvimos que convencernos los hispanoamericanos que, aunque nos duela decirlo, las películas en español no pueden ni podrán jamás rivalizar con las de habla inglesa.

Clark Gable y Joan Crawford hacen de-

(va a la página 55)

Frank Lawton y Elizabeth Allan, ambos oriundos de Inglaterra y artistas del elenco MGM, desempeñan papeles importantes en el film "David Copperfield," de ese estudio.

-El besar es un crimen,-

le afirma Carole Lombard

a

JOSE QUIROZ BUSTAMANTE

NO ES necesario describir cuidadosamente a la estrella de la película "Twentieth Century." El público la conoce de sobra. Su figura delicada, piel de armiño, cabellos luminosos, el delicioso cuerpo afrodisiaco donde se encierra un temperamento fuerte, casi inesperado. La frente comba y los ojos azules. En fin, esta visión praxitélica es una de las muchachas que pueden llamarse bellas a boca llena.

No se crea, sin embargo, que la suprema expresión física fué en detrimento de las cualidades superiores. Carole Lombard es una de las actrices verdaderas que trabajan para la pantalla. La fuerza de su personalidad es abrumadora. El conocimiento que ha apilado poco a poco le concede hoy un dominio admirable de la escena cinematográfica. *(va a la página 50)*

REVISTA DE CINTAS

"THE LITTLE COLONEL"

Film Fox

SHIRLEY TEMPLE ENCABEZA UN REPARTO DISTINGUIDO EN ESTA PELICULA DE OTRA EPOCA Y OTRAS COSTUMBRES.

La pequeña actriz Shirley es hija de una joven pareja que, con gran fe en su destino, se lanza en busca de la fortuna en las tierras del oeste, aún no pobladas. La joven madre es hija de un orgulloso hacendado del sur que, al casarse ella con un joven de modesta posición, la echa del hogar paterno. La vida ruda del oeste obliga a la joven madre a volver al lugar donde vive su padre que aún la aborrece. Pero Shirley, con su charla y encanto infantil, llega a derrumbar la barrera que separa a la familia y el viejo sucumbe bajo el hechizo de su nieta y las demandas de su propio corazón que se rebela contra la terquedad de su carácter. Lionel Barrymore es el viejo coronel y Evelyn Venable la madre de Shirley. En el reparto, John Lodge, Sidney Blackmer, Alden Chase y otros.

"RUMBA"

Film Paramount

FILM MUSICAL POR EL ESTILO DE SU PREDECESOR "BOLERO," CUYO ESTILO APARENTEMENTE SE PRETENDE REPETIR.

Con perdón de la empresa y de todos los admiradores de George Raft, si los hay por nuestras tierras, no me cabe en la cabeza la idea de presentar a este señor en papeles de esta clase. Como tipo de "gangster" de fisonomía siniestra y mirada de "asesino," fuí un admirador de Raft en sus primeras caracterizaciones. Como leading-man de una criatura tan exótica y culta como Carole Lombard, la idea no me entra en la cabeza. El hombre no sabe actuar. En contraste con los astros del celuloide y hasta los más ínfimos actores de Hollywood, sus movimientos de autómata y sus frases recitadas me dan escalofríos. Pero, después de todo, es sólo opinión mía y la Paramount ha hecho un derroche de lujo en este film que merece aplausos. Con Margo, Lynne Overman, Monroe Owsley y otros.

MAURICE CHEVALIER acaba de entregarnos una valiosa lista que contiene los nombres de diez mujeres que él considera como las más fascinadoras que ha conocido. Son ellas Greta Garbo, Marlene Dietrich, Loretta Young, Madeleine Carroll, Clara Bow, Annabella, Kay Francis, la periodista Claire Brokaw, Norma Shearer y la Condesa de Maigret.

HELEN MACK, ingenua actriz de los estudios de Paramount, acaba de contraer matrimonio "a la Hollywood." Es decir, se ha escapado en avión a San Francisco, con Charles C. Irwin, hombre de negocios neoyorquino, en donde se convirtieron en marido y mujer. Lo que hoy día causa sorpresa en la ciudad cinesca es cuando se anuncia la boda.

PARECE QUE JUNE KNIGHT quiere ocupar el sitio dejado vacante por Jean Harlow. Nos referimos al lado amoroso . . . La actriz, que estableciera un record al divorciarse de Paul Ames a los pocos días de contraer matrimonio, está profundamente enamorada de Tommy Lee, rico muchacho de Los Angeles, y se asegura que la unión definitiva ocurrirá dentro de poco.

JOAN BLONDELL está haciendo avergonzarse a las estrellas. Ahora nos anuncia que hará reconstruir su residencia de Beverly Hills de manera de ofrecer todas las comodidades a su hijito de pocos meses. ¡Y pensar que hay artistas que han hecho construir departamentos infantiles especiales, a prueba de ruidos, para no oir los chillidos de sus bebés . . .!

EL COMPOSITOR Max Steinberg ha declarado que escribirá una rapsodia, inspirándose en la labor de Katharine Hepburn. Durante la filmación de la cinta que la interesante estrella hace actualmente, titulada "Break of Hearts," Steiner la observará actuar a

Tres cowboys de mentirillas y un director de verdad se juntan en el set del film "Caliente," de First National, para contarse unos chismes. Son Pat O'Brien, Tom Mix, Leo Carrillo (de pie) y Lloyd Bacon.

comentarios sobre los artistas del cine

diario, con el objeto de conocer más a fondo su personalidad artística.

CAROLE LOMBARD ha aprendido su lección. Cuando la rubia estrella llegó a Nueva York, en viaje de vacaciones, rehusó dejarse fotografiar, huyendo de fotógrafos y reporters. Y éstos se han vengado "cazándola" en sitios nocturnos, en forma tal que en cada pose la bellísima estrella aparece como un verdadero espantapájaros.

Por ser muy fea y muy talentosa, los estudios Universal escogieron a la actriz Elsa Lanchester (esposa del actor Charles Laughton) para hacer el papel de "novia" del monstruo en el film "The Bride of Frankenstein."

OTRO AÑO MAS seguirá Gloria Stuart bajo la bandera de los estudios de Universal. Y como la joven actriz se ha distinguido en los últimos meses, recibirá un considerale aumento de salario.

ANN DVORAK anuncia que escribirá un libro sobre sus correrías por el viejo mundo. Las estrellitas de Hollywood son tan modestas . . .

EL CELEBRE dramaturgo Noel Coward, que es además compositor y actor teatral y cinematográfico, protagonizará la nueva producción independiente de los escritores Ben Hecht y Charles McArthur, que se titulará "The Mystery of 49th St." Rosita Moreno desempeñará el rol principal femenino.

YA NO ES UN SECRETO en Hollywood la noticia de que Charles Chaplin y Paulette Goddard son marido y mujer. Según parece, la boda se realizó privadamente hace siete meses en la Isla Catalina, a pocas millas de la costa californiana. Lo que constituye un verdadero record.

EL DIRECTOR de bailes David Gould asegura que las coristas que tienen pies grandes bailan mejor que las que los tienen pequeños. En lo que a actuación cinesca se refiere, también ocurre lo mismo: la Garbo, por ejemplo. . . .

HAN HABIDO CAMBIOS en las oficinas directivas de los estudios de Paramount. De ahora en adelante actuará como *(va a la página 12)*

REVISTA DE CINTAS

"NIGHT LIFE OF THE GODS"

Film Universal

UNA PELICULA FANTASTICA CON MUSICA, QUE NO PRETENDE OTRA COSA QUE HACER REIR A LOS PARROQUIANOS.

Alan Mowbray es un hombre que teniendo mucho dinero y poco que hacer, descubre un anillo mágico que le da el poder de transformar a las personas en estatuas de piedra y a las estatuas en seres de carne y hueso. Con tal poder en sus manos y siendo su carácter alegre y algo loco, se divierte de lo lindo y su vida es una serie continua de sucesos espeluznantes. Un día visita un Museo de Arte y se le ocurre transformar las estatuas de los dioses del Olimpo, devolviéndoles la vida. Naturalmente, que el resultado es de lo más ocurrente y la entrada al mundo de los vivos en esta época, de Venus, Baco, Mercurio y otros dioses, causa complicaciones asombrosas hasta que Mowbray los transforma de nuevo en estatuas. Con Florine McKinney, Peggy Shannon, Henry Armetta, y otros más.

"WINGS IN THE DARK"

Film Paramount

DRAMA DE PILOTOS Y AEROPLANOS CON CARY GRANT Y MYRNA LOY, EN LOS PAPELES MAS IMPORTANTES.

Cary es un aviador con una idea de llegar a distinguirse por medio de una invención revolucionaria en la ciencia de la aviación. Con su invento, los aeroplanos del futuro podrán aterrizar en un punto dado a ciegas y sin más guía que una onda radiofónica. En constante lucha con los incrédulos que no quieren ayudarle con dinero para el más completo desarrollo de su invención, Cary, desesperado, decide hacer un vuelo transatlántico a ciegas, es decir, completamente encerrado en su cámara y sin más guía que su aparato. Momentos antes de partir pierde la vista en un accidente. De aquí en adelante la acción se desarrolla interesante y emocionante. Myrna Loy hace el papel de aviatriz que se enamora de Cary y lo ayuda a realizar su ambición. Con Roscoe Karns, Hobart Cavanaugh y otros.

Escoja el AMOR que más le GUSTE

Arriba vemos un ejemplo excelente de simpatía de la enfermera hacia el paciente, o ¿es sólo simpatía lo que expresa aquí Loretta Young hacia John Boles en esta escena del film "The White Parade" de Fox?

A la derecha vemos un caso simpático de primer amor que parece haber atacado a estos dos adolescentes en forma virulenta. Son Anita Louise y Tom Brown, en una escena del film "Bachelor of Arts," de la Fox.

¿A quién de nuestros lectores le cae bien este amor que arriba vemos, del hombre ya maduro, (quizá casado) víctima fácil de una sirena encantadora? Frank Morgan y Marian Nixon, en "By Your Leave," de RKO.

A la derecha, un ejemplo vívido de amor paternal. Sólo hay que ver la expresión de esos dos padres orgullosos, contemplando el primer fruto de su unión. Andy Devine, actor de Universal, con su esposa y vástago.

No importa cual sea su preferencia personal en materia de cariño hacia el prójimo, el cine le satisfará sus deseos.

Arriba, un ejemplo gráfico del amor que, por querer, casi mata. El interés de una madre que, con cariño ciego a las consecuencias, administra una dosis de aceite de ricino al hijo ya hombre. Effie Ellster parece estar sufriendo tanto como Ed G. Robinson, en "The Whole Town's Talking," de Columbia.

Arriba, dos tórtolos. Coquetona ella, esquivo él, como si no las tuviera todas consigo. Quizá sepa él por experiencia que su sonrisa coqueta no es patrimonio exclusivo de él. Pero en fin, sólo se trata de Raul Roulien y Conchita Montenegro en "Asegure a su mujer," de Fox.

Y por último, el amor del abuelo por la nieta y viceversa. Amor doble, por parte del anciano, a quien la nietecita traviesa y linda transporta a través de los años a otros tiempos y otros momentos inolvidables de amor paternal. Shirley Temple y Lionel Barrymore en "The Little Colonel," de Fox.

A la izquierda, amor "spanish" a la Hollywood. Un "flirteo" entre George Raft y Margo, en "Rumba," película Paramount. Arriba, amor musical. Ann Dvorak y Rudy Vallee en una escena del film "Sweet Music," de Warner Brothers.

A la derecha, el amor de una mujer ardiente que persigue al hombre, frío e indiferente, con las demostraciones de afecto. Tullio Carminati y Grace Moore en "One Night of Love," film musical de Columbia.

REVISTA DE CINTAS

"SWEET MUSIC"

Film Warners

OTRA REVISTA MUSICAL DE LAS QUE HAN HECHO FAMOSA A LA EMPRESA WARNER BROTHERS. CON RUDY VALLEE.

El "crooner" de radio que el mundo entero conoce por su voz de oro y sus aventuras matrimoniales, vuelve a la pantalla en una revista musical de un lujo y belleza típicos de estas producciones Warner. El argumento no tiene nada de valor, sirviendo solamente de fondo para la comedia que se desarrolla a lo largo del film. Rudy Vallee ha aprendido a moverse ante el ojo crítico de la cámara y demuestra a veces una verdadera simpatía y savoir-faire que le ha de ganar nuevos admiradores. Le secunda muy bien por cierto Ann Dvorak y con la ayuda genial de los cómicos Ned Sparks, Robert Armstrong, Allen Jenkins y la traviesa Alice White, la película se desarrolla interesante y atractiva. Se destaca el número musical, "Farewell, Annabelle," que ya ha hecho gran furor.

"ONE MORE SPRING"

Film Fox

COMEDIA DRAMATICA EN LA QUE SE REUNEN JANET GAYNOR Y WARNER BAXTER. EL TEMA: LA CRISIS MONETARIA.

Un comerciante de antiguedades (Baxter) que acaba de quebrar, y cuya sola posesión es una cama antigua, se topa con un violinista y una actriz (Walter King y Janet Gaynor), tan desamparados como él. Los tres se reunen a vivir juntos (sin malicia, por supuesto) durmiendo durante todo el invierno en la cama de marras. Aunque (créase o no) no pasa nada de particular durante las noches frías de un invierno neoyorquino; pasa bastante durante los días, ganando en diversas formas los centavos que necesitan para el sustento. Más tarde le dan la cama a un banquero que ha querido suicidarse por defalcar a sus parroquianos y sólo ha conseguido coger una pulmonía. Después él les paga con creces su simpática ayuda. Con Jane Darwell, Roger Imhoff, Grant Mitchell, Rosemary Ames, etc.

noticias de las actividades en los estudios

gerente y "supervisor" de la producción, el director Ernst Lubitsch, ocupando el sitio vacante dejado por Emmanuel Cohen, quien a su vez tomará las riendas directivas de los estudios de Universal.

LA ACTRIZ PEGGY FEARS se siente ya una verdadera Garbo. Y todo porque se la ha visto últimamente en compañía del príncipe Felixe Rolo, el mismo que anteriormente se había presentado en sitios públicos en compañía de la estrella sueca y otras veces con la mismísima Marlene. ¡Quién fuera príncipe . . .!

FRANK CAPRA fué, hace poco, agasajado con una simpática fiesta ofrecida por la profesora de baile Albertina Rasch, para celebrar su completa mejoría de una operación de apendicitis. La concurrencia fué totalmente "estelar," ya que figuraban nombres como los de Kay Francis, Anna Sten, Edward G. Robinson, Fredric March, Chevalier, etc., etc. El astro parisino se conquistó la admiración de todos cuando imitó, para deleite de los invitados, a sus propios imitadores.

CESAR ROMERO no pierde tiempo en Hollywood. En los pocos meses que lleva en esta ciudad, ha actuado ya en numerosas películas. Y esto no es todo. Por las noches acompaña a cuanta estrellita joven y bonita existe en Hollywood. Pero ahora se ha vuelto hombre serio, porque sólo se le ve con Sally Blane, la linda hermana de Loretta Young. ¿Pensará casarse el arrogante actor cubano?

UN DISTINGUIDO grupo de personalidades chilenas, en el que figuran el Dr. Domingo Durán, ex-Ministro de Educación de la república sudamericana, el Dr. Juvenal Hernández, Rector de la Universidad de Chile, la señora Amanda Labarca-Hubertson, Consejera de la Universidad de Chile, el Dr. Gustavo Lira, Decano *(va a la página 54)*

Estos dos actores que trabajan juntos en el film "The Goose and the Gander," de Warners, tienen una especie de parentezco. Ambos son divorciados de Ruth Chatterton, exactriz de cine. ¿De qué estarán hablando, tan divertidos?

Los Premios de la Academia

CLAUDETTE COLBERT y CLARK GABLE fueron elegidos, ella como la mejor actriz, él como el mejor actor del año 1934. "IT HAPPENED ONE NIGHT" obtuvo el honor de ser el mejor film del año pasado. FRANK CAPRA—el mejor director de 1934, según la adjudicación de premios.

En presencia de un grupo de 800 personas, compuesto de las más brillantes estrellas del firmamento hollywoodense y de los altos jefes de la industria cinematográfica, Claudette Colbert y Clark Gable fueron proclamados como los artistas que dieron la mejor representación cinematográfica durante el año 1934.

La adjudicación de premios tuvo lugar durante un banquete, el séptimo de los que año tras año ha venido dando la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas. La numerosa concurrencia de celebridades llenó el salón del Hotel Biltmore, donde tuvo lugar el banquete, todos ansiosos de saber quién de los presentes sería escogido como el mejor actor cinematográfico.

Fué una noche de triunfo para la producción "It Happened One Night," de la casa Columbia.

Clark Gable — el mejor actor

En la foto de arriba vemos al distinguido actor Clark Gable, del elenco MGM, en los momentos de recibir el premio al concluir el banqute dado por la Academia de Artes y Ciencias en honor de esta celebración anual. Lo rodean el actor Lionel Barrymore, que ganara este premio el año anterior, el escritor Irving S. Cobb, maestro de ceremonias y Nathan Levinson, secretario de la Academia. Gable triunfó por su espléndida actuación en "It Happened One Night," de Columbia.

Claudette Colbert la mejor actriz

Frank Capra el mejor director

Arriba vemos a la niñita Shirley Temple, estrellita de la Fox, y Claudette Colbert, estrella de Paramount, felicitándose mútuamente. Shirley fué presentada con un premio especial por sus triunfos durante el año 1934. A la derecha, Capra, el director vencedor.

Todos los premios

Los premios adjudicados a Claudette Colbert y a Clark Gable, fueron por su excelente actuación en la mencionada película; la película misma fué escogida como la mejor producción de 1934; por su trabajo en dicha producción, Frank Capra obtuvo el alto honor de ser escogido como

(va a la página 35)

¿Con qué estrella

CARA lectora, ¿se casaría usted con Clark Gable o con Fredric March? ¿Y usted, lector, llevaría al altar a Myrna Loy o a Claudette Colbert? Muchos astros y muchas estrellas parecen ser—desde lejos y en la pantalla—el tipo físico perfecto y el tipo espiritual ideal que muchas mujeres y muchos hombres buscan para maridos y esposas. Pero eso de lejos. De cerca, la realidad cambia mucho.

De cerca se nota el maquillaje facial y aquel otro que esconde la verdadera personalidad. Este último es, casi siempre, la psicología creada por el autor del libreto para el personaje que el artista interpreta. Generalmente se juzga al intérprete por lo que se le ve hacer o se le escucha decir en la pantalla, olvidando naturalmente que está representando un personaje ideal, creado en la calma de la pieza de trabajo de algún escritor, en que cada movimiento, cada situación y cada frase ha sido sesudamente pensada.

Vemos a los astros hacer cosas nobles y heroicas y a las estrellas realizar sacrificios y esfuerzos dignos de admiración. ¡Pura

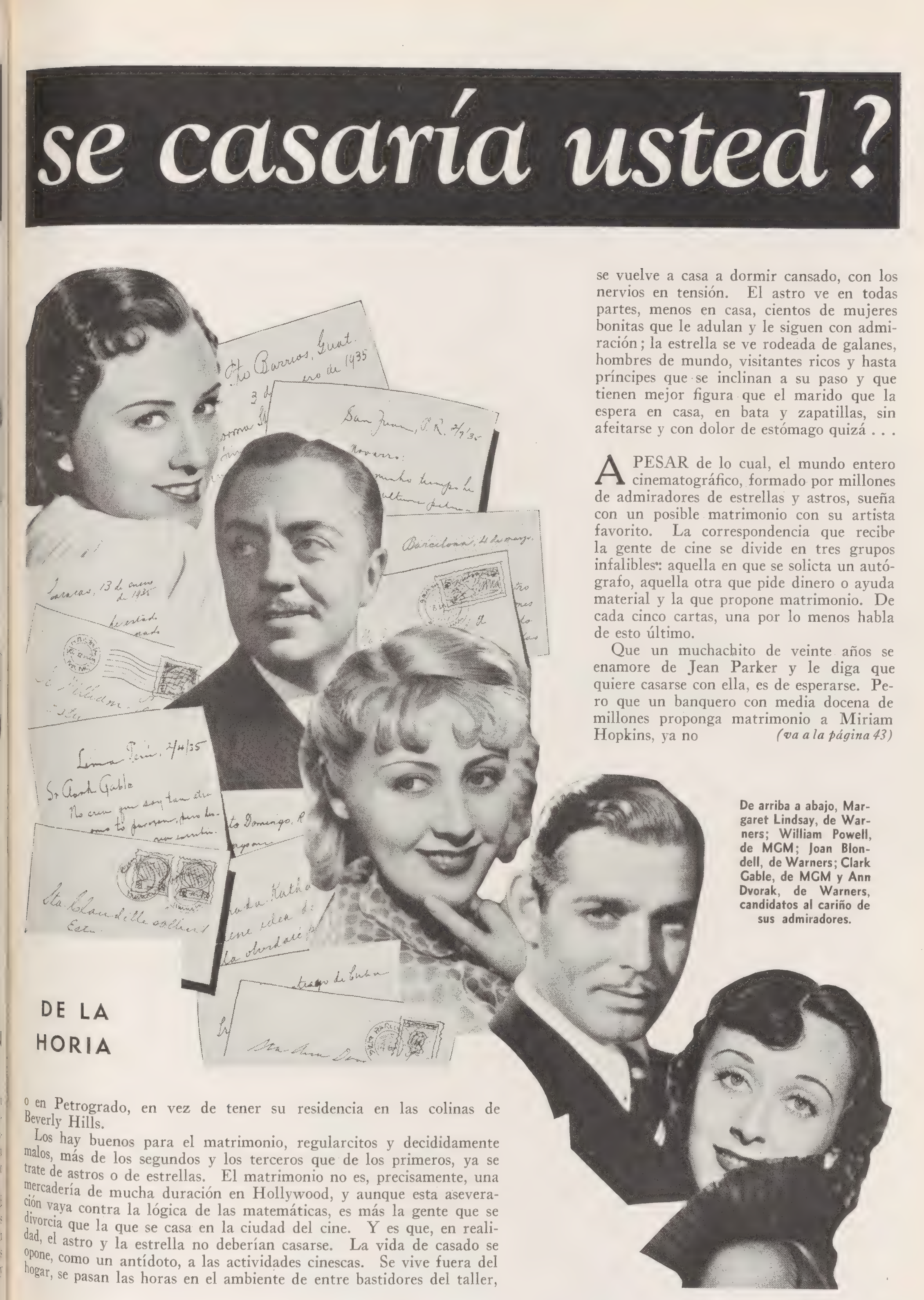
De arriba a abajo vemos a Glenda Farrell, Dick Powell y Bette Davis, artistas de Warner Brothers; Gary Cooper e Ida Lupino, de Paramount, recipientes todos de cartas ardientes.

POR JOAQUIN

ficción peliculera! Identificamos demasiado a los héroes cinescos con los personajes que interpretan y luego nos admiramos, cuando les conocemos de cerca, al ver que el héroe de una cinta guerrera no sabe disparar un tiro y ni siquiera monta a caballo, y que la estrella magnífica tiene, en la vida privada, un temperamento totalmente opuesto al que le vimos en su última película.

Este comentario no tiene por objeto desacreditar la personalidad íntima de astros y estrellas, pero sí el de traer a la realidad a sus admiradores, recordándoles aunque parezca una perogrullada, que son seres de carne y hueso, con las mismas pasiones, defectos y apetitos que cualquier hijo de vecino que viva en Santiago de Chile, en Bombay

se casaría usted?



De arriba a abajo, Margaret Lindsay, de Warners; William Powell, de MGM; Joan Blondell, de Warners; Clark Gable, de MGM y Ann Dvorak, de Warners, candidatos al cariño de sus admiradores.

DE LA HORIA

o en Petrogrado, en vez de tener su residencia en las colinas de Beverly Hills.

Los hay buenos para el matrimonio, regularcitos y decididamente malos, más de los segundos y los terceros que de los primeros, ya se trate de astros o de estrellas. El matrimonio no es, precisamente, una mercadería de mucha duración en Hollywood, y aunque esta aseveración vaya contra la lógica de las matemáticas, es más la gente que se divorcia que la que se casa en la ciudad del cine. Y es que, en realidad, el astro y la estrella no deberían casarse. La vida de casado se opone, como un antídoto, a las actividades cinescas. Se vive fuera del hogar, se pasan las horas en el ambiente de entre bastidores del taller, se vuelve a casa a dormir cansado, con los nervios en tensión. El astro ve en todas partes, menos en casa, cientos de mujeres bonitas que le adulan y le siguen con admiración; la estrella se ve rodeada de galanes, hombres de mundo, visitantes ricos y hasta príncipes que se inclinan a su paso y que tienen mejor figura que el marido que la espera en casa, en bata y zapatillas, sin afeitarse y con dolor de estómago quizá . . .

A PESAR de lo cual, el mundo entero cinematográfico, formado por millones de admiradores de estrellas y astros, sueña con un posible matrimonio con su artista favorito. La correspondencia que recibe la gente de cine se divide en tres grupos infalibles: aquella en que se solicita un autógrafo, aquella otra que pide dinero o ayuda material y la que propone matrimonio. De cada cinco cartas, una por lo menos habla de esto último.

Que un muchachito de veinte años se enamore de Jean Parker y le diga que quiere casarse con ella, es de esperarse. Pero que un banquero con media docena de millones proponga matrimonio a Miriam Hopkins, ya no *(va a la página 43)*

POR
LORENZO
MARTINEZ

El casamiento de estos dos jóvenes artistas ha sido una de las uniones más recientes de la colonia cinelándica. Ginger Rogers está contratada con la RKO y Lew Ayres con la Fox.

LAS JAQUECAS DE UN EDITOR

CUENTAN los viejos revolucionarios mexicanos que cuando las tropas de Villa y Carranza se disputaban el dominio del poder en México, una patrulla carrancista dió el alto en plena noche a un infeliz chino ocupado en repartir leche a domicilio.

—¡Viva Villa!—gritó el chino creyendo que tenía por delante soldados de éste último jefe. Los carrancistas, como es natural, le aplicaron una paliza tremenda.

Continuando su trabajo, encontró el chino poco después a otra patrulla.

—¡Viva Carranza!—gritó esta vez escarmentado por los palos. Pero sucedió que la patrulla era villista y nuevamente llovieron sobre las espaldas del desventurado los golpes de las baquetas.

YA al amanecer volvió a encontrarse con una patrulla de soldados quienes le dieron el alto.

—Glita tu plimelo de quien eles . . . —dijo el chino hablando con boca de prudente.

En esa misma situación se encuentran frecuentemente en Hollywood los editores de magazines y los periodistas en general, que tienen que mantener al público en constante contacto con las estrellas, con sus opiniones, con sus matrimonios y divorcios, etc., etc.

Uno de nuestros compañeros fué en semanas pasadas a entrevistar a Claudette Colbert, la bellísima actriz de Paramount que acaba de recibir la recompensa de ser "la mejor actriz del año" por su trabajo en la película "It Happened One Night." Pues bien, Miss Colbert estuvo amabilísima con nuestro compañero y tras una conversación de tres cuartos de hora, le dijo que no creía en el divorcio, que su matrimonio con Norman Foster era feliz gracias a que vivían separados, conservando de esta manera la ilusión que se habían tenido de novios. Pero *(va a la página 52*

HENRY WADSWORTH

Acaba de debutar con Wallace Beery en el film "West Point of the Air," de MGM.

Aquí vemos a Anna Sten con Gary Cooper, en dos poses románticas de su más reciente película, "The Wedding Night," producción de Artistas Unidos. Ambos artistas alcanzan quizá, el triunfo más grande de sus respectivas carreras artísticas en este film de ambiente rural.

—Estoy harta de ser una Campesina...

—exclama Anna Sten

POR TITO DAVISON

Las palabras brotan lentamente de sus labios carnosos y sus encantadores ojos azules parecen estar siempre fijados en el más allá. Sorprende su calma, lo que produce un gran contraste con la nerviosidad o la actitud de grandes personalidades que adoptan la gran mayoría de artistas consagrados. Anna Sten es diferente. Quizás sea la sangre moscovita que corre en sus venas, los sufri-

(va a la página 41)

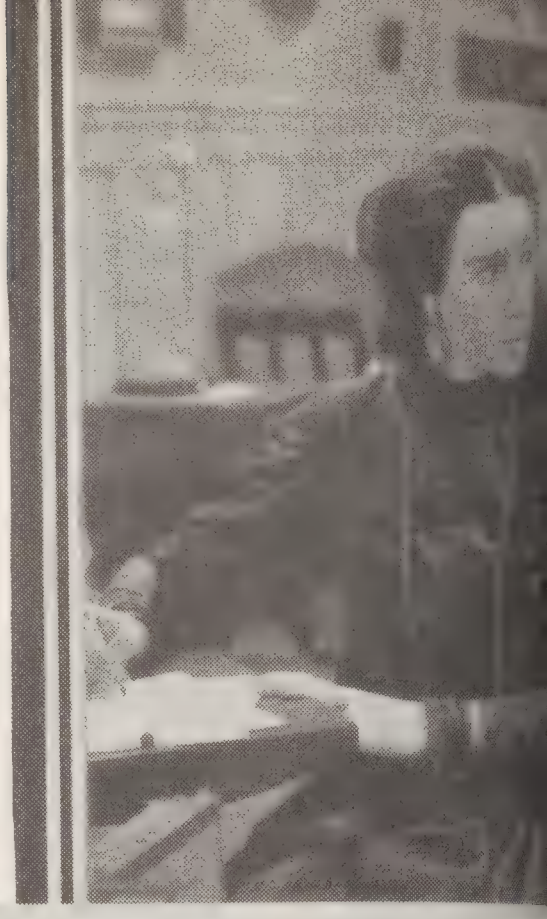
—HASTA la fecha he filmado tres películas en las que he encarnado campesinas—me dice graciosamente Anna Sten, mientras conversamos en el amplio jardín de su residencia de Beverly Hills—y naturalmente estoy ya harta de ellas; no porque me desagraden, sino porque temo a la "standardización" de Hollywood.

Y tiene razón la interesante estrella soviética. Ocurre, a menudo, que actrices o actores que se destacan en cierta clase de roles son catalogados y ven, no sin cierta desilusión, que sus labores cinescas se concretan a encarnar los mismos personajes. ¡Cuántos casos podríamos recordar! El de Dolores del Río, por ejemplo, que durante años representó en la pantalla indias y nativas y quien, recientemente, se ha visto por fin libre de tan estricta clasificación. Eso es lo que teme Anna Sten y por eso quiere crear nuevos tipos, representar mujeres del gran mundo, sin distinción de razas y de nacionalidades.

La conversación de Anna Sten subyuga.

A la izquierda vemos a W. C. Fields en el papel de Micawber, caracter excéntrico y sumamente simpático, conversando con un viejo camarada de sus años de teatro.

A la derecha, una escena en la que vemos al niño David bajo la austera tutela de su padrastro, Mr. Murdstone, Basil Rathbone, y la hermana de éste.



DAVID COPPE

En el círculo, Mr. Dick, un tipo medio chiflado pero muy simpático, que es pariente de Betsey Trotwood, tía de David y quien depende de él y de su criterio en muchas ocasiones.

BLUNDERSTONE, Inglaterra, 1812 . . . El frío otoñal soplaba fuertemente aquella noche de octubre, haciendo estremecer hasta los más viejos y achacosos árboles. La figura extremadamente delgada de una mujer, envuelta en un espeso manto, avanzaba por el pequeño sendero que conducía a la residencia de la señora Copperfield. Allí dentro, sentada junto a la chimenea, la dueña de casa sollozaba tristemente. Era una mujer joven y de bellas facciones. Al oir que golpeaban, acudió apresuradamente hacia la puerta.

—¿Hablo con la señora Copperfield? —preguntó la extraña.

—Sí . . .

—¿Usted ha oído hablar de Betsey Trotwood, verdad . . .?

—Sí, sí . . . ¡cómo no! . . . he tenido ese placer.

—Pues ahora la está viendo—dijo la recién llegada irguiendo la cabeza y entrando al salón.

Ambas mujeres fueron a sentarse junto al fuego. La señora Copperfield, ya sin contenerse, prorrumpió en amargos sollozos.

—¡Vamos, vamos, hija . . .!—dijo Miss Trotwood tratando de calmarla—pareces un bebé . . .

—¡Oh, Dios mío!—respondió la joven suspirando— Ya soy lo suficientemente grande para ser viuda y . . . madre, si logro vivir. Estoy tan nerviosa. Voy a morir, estoy segura . . .

—¡Tonterías! . . . Toma un poco de te—agregó la visitante

REPARTO

DAVID COPPERFIELD (niño) - - - - - - - - - - - - - Freddie Bartholomew
DAVID COPPERFIELD (hombre) - Frank Lawton
WILKINS MICAWBER - - - - - - W. C. Fields
DANIEL PEGGOTTY - - - - Lionel Barrymore
DORA SPENLOW - - - - Maureen O'Sullivan
AGNES WICKFIELD - - - - - - Madge Evans
MR. WICKFIELD - - - - - - - Lewis Stone
BETSEY TROTWOOD - - - Edna May Oliver
MRS. DAVID COPPERFIELD - - Elizabeth Allan
URIAH HEEP - - - - - - - - Roland Young
MR. MURDSTONE - - - - - Basil Rathbone
(Película M-G-M, dirigida por George Cukor)

volviéndose hacia la chimenea y arremangando sus amplias faldas para recibir más de cerca el calor. Y ahora que va a nacer una criatura, ¿cómo va a llamarla?

—Quizá sea un hombrecito.

—¡No me contradiga! . . . Tengo el presentimiento de que será una mujercita y yo seré su madrina. La bautizaremos Betsey Trotwood Copperfield. Me haré cargo de su educación, mucho mejor de como lo habría hecho el poco práctico de mi sobrino.

Al siguiente día nació el bebé. Al aparecer el doctor, que salía del cuarto de la señora Copperfield, le pregunta la tía:

—¿Cómo está ella?

—Perfectamente, como toda madre joven . . .

—No me entiende usted, doctor, ¿cómo está la niñita?

—¿La niñita? Está usted equivocada, señora, se trata de un varón.

Al oir estas palabras, la tía desesperó. ¡Un hombre! Sin perder un instante tomó su capa y su sombrero y se alejó de la casa a pasos agigantados. Entre tanto, la señora Copperfield, recostada en su alcoba, observaba al recién nacido, acompañada de su fiel Peggotty.

—¡David . . . hijo mío!

Los años se sucedieron lentamente. El pequeño David, convertido ya en un muchachito *(va a la página 47)*

Arriba, una escena en que David, hecho hombre, se reune con Micawber y su esposa. Más arriba, en el círculo, Lionel Barrymore en el papel de Pegotty y a la derecha, David ve a su delicada esposa, Dora (Maureen O'Sullivan), ponerse peor cada día.

POR CARLOS F. BORCOSQUE

¿Que tal lo estoy haciendo? pregunta Mae West

EL triunfo de Mae West en la pantalla ha sido sensacional. Llámesele triunfo popular — o populachero — de curiosidad casi malsana por verla caminar con cadencia de demi-mondaine, de oirla decir chistes subidos de color y balancear las caderas cada vez que un hombre la mira. Pero los teatros se han llenado, sus películas han dado millones y una sola—"She Done Him Wrong" —que se estrenó en nuestros países con el título de "Nacida para pecar," salvó las finanzas tambaleantes de la empresa Paramount, mucho más por ejemplo que las cintas de la combinación Von Sternberg-Dietrich, que cuestan millones y que llenan con publicidad las páginas de cine de la prensa diaria.

Arriba, en el círculo, vemos a Mae West con su leading man, el actor Paul Cavanaugh, en una escena del film, "How Am I Doing?", de Paramount. En la otra foto, con el escritor Borcosque, después de su entrevista con la insigne artista.

Entiendo que en nuestros países el triunfo de Mae West ha sido relativo, como debe de serlo naturalmente el de todo artista típico, cómico especialmente, que representa la psicología y la idiosincracia de una raza y cuyos gestos y frases corresponden a algún personaje de la vida de su país. Mae West no es una actriz cómica, pero está muy lejos de ser una estrella dramática.

Sus películas son como la parodia burlona y la pantomima de ciertos aspectos pintorescos y hasta ridículos de la vida alegre de este país como era en fines del siglo pasado. Los temas, escritos por ella en todos los casos, encierran algún drama. Hasta son melodramáticos. Hay casi siempre algún asesinato. Pero no importa. Muere el malo, como en los dramones de fines de siglo y se sabe que es ficción. La acción no va tan lejos como para hacernos llorar. Hay en cada una de sus películas una sátira fina, que posiblemente se pierde en la traducción que se hace al pie de las escenas, de las frases que dicen los intérpretes en inglés. Y es por eso, posiblemente, por lo que Mae West no ha tenido en los países de idioma castellano el éxito sensacional que ha logrado en los Estados Unidos.

Mae West ha ido recorriendo su *(va a la página 45)*

FUIMOS A VER A MAE

Aceptando su invitación de "comopansimisomtaim," visitamos a Mae en su lujoso apartamento. Arriba, con la pareja que decoró su piso.

COMO CONSERVO MI BUENA FIGURA

por Conchita Montenegro

MANTENERSE esbelta y al mismo tiempo en buena salud, es cosa muy fácil si se dedica media hora diaria a la práctica de unos ejercicios gimnásticos que ejercitan todos los músculos del cuerpo—esto de acuerdo con la simpática Conchita Montenegro, artista de Fox Films, cuya silueta es prueba fehaciente del buen resultado de su receta.

Conchita, que los practica diariamente, hace hincapié en que el secreto de la infalibilidad de dichos ejercicios consiste sencillamente en la regularidad con que se practican así como el ritmo con que se ejecutan.

POR supuesto que al principio se encontrará usted fatigada, sin aliento, y solamente hasta que usted ha aprendido a ejecutarlos con ritmo, como el niño que comienza a aprender a tocar el piano y usa el metrónomo para llevar exacto el compás, hasta entonces cosechará usted su beneficio.

Comienzo con ejercicios para los pies y termino con los del cuello.

—Para obtener tobillos bien modelados y fortalecer el pie, no hay nada mejor como juntar los pies, levantar el cuerpo parándose sobre los dedos, y por último bajarse hasta quedar en posición "sentada" sin doblar para nada la espalda—como un bailarín ruso antes de comenzar su famoso baile.

Conchita se encuentra contratada por la empresa Fox, donde ha caracterizado últimamente muy buenos roles en films en inglés y en castellano. Sus películas más recientes son "Asegure a su mujer," en español, y "Hell in the Heavens," en inglés, con Warner Baxter.

—Otro ejercicio, muy sencillo, es el de pararse con los talones apuntando hacia afuera y las puntas de los pies tocándose. En esa posición levante y baje el cuerpo sin cambiar la posición erecta del cuerpo. Practíquelos hasta que llegue a ejecutarlos sin perder el balance del cuerpo, pues realmente son maravillosos para modelar y fortalecer la pierna entera.

—Y PARA las caderas, el peor enemigo de las mujeres, yo uso un viejo ejercicio gimnástico que no tiene rival. Párese apartando los pies—y dejando una distancia como la que hay de codo a codo cuando tiene los brazos abiertos, y rítmica y alternativamente toque la punta del pie derecho con la mano izquierda, y el pie izquierdo con la derecha. Durante el ejercicio esté segura de mantener las rodillas perfectamente derechas, sin doblarlas en absoluto.

—Otro ejercicio para reducir las caderas y que al mismo tiempo es excelente para fortalecer la espalda, es el de ponerse en el suelo boca abajo y descansando sobre el estómago. Ahora, sosteniéndose sobre un codo, apunte un pie hacia el cielo mientras sostiene la rodilla sobre la planta del otro pie. Igual hará con el otro pie. Alterne este levantamiento de pies en ritmo perfecto. Suena fácil, pero no lo es, pues la mayor parte del esfuerzo consiste en alternar la posición de los pies.

—Para reducir el abdomen, ponga una silla en el suelo con el respaldo hacia arriba—yo prefiero un cajón de madera—. Acuéstese sobre esa silla o cajón de modo que la cabeza y los brazos caigan hacia el suelo. Levante cada pierna alternativamente lo más alto que pueda y traigala hacia el frente, como si estuviera tratando de tocarse la cabeza.

—Para adelgazar la cintura y además para bajar el estómago: siéntese en el suelo con las piernas derechas y tirantes, juntas por supuesto. Ahora toque las puntas de los pies con las puntas de las manos, y recuerde, "sin doblar las rodillas."

—Para los hombros, el pecho y aumentar o disminuir las caderas, levante

Los ejercicios de Conchita son sencillos, según ella, pero pensamos que se necesita ser esbelta para hacerlos. No podemos imaginarnos a Mae West haciendo el de la izquierda. . . .

y baje los brazos con rigidez al mismo tiempo que levanta alternativamente cada pie. Es la coordinación lo que cuenta en este ejercicio, así como en los demás. Y en cuanto a los ejercicios respiratorios, estos son unos de los mejores que existen, tanto para la salud en general como para el desarrollo del pecho.

—BRAZOS redondeados y de movimiento gracioso son una de las mayores atracciones de la mujer, y el siguiente ejercicio la ayudará a obtenerlos: extienda los brazos hacia los lados y a lo más que alcance, manténgalos a la altura de los hombros, con las palmas de la mano hacia abajo. Doble los brazos, con las manos siempre hacia abajo y haga que éstas se toquen atrás del cuello, manteniendo todo el tiempo el brazo y los codos a la altura de los hombros. Ahora, alce los brazos como un arco sobre su cabeza, con las puntas de los dedos tocándose; en seguida entrelace los dedos y estírese tan alto como le sea posible. Invierta el orden del ejercicio hasta *(va a la página 55)*

Salud!... Salud!...

Si Ud. suele entregarse con desbordante entusiasmo a los placeres inefables que proporcionan las bebidas, las comidas, las trasnochadas, etc., siga el consejo de los médicos para evitar o corregir los desagradables efectos que sobrevienen después:

Al acostarse tómese dos cucharadas de Leche de Magnesia de Phillips en un vaso de agua, y repita la misma dosis al levantarse.

En forma suave pero segura, la Leche de Magnesia de Phillips le limpia el tubo intestinal y le entona el estómago, haciendo desaparecer todo síntoma de náusea, dolor de cabeza, biliosidad. En otras palabras, usando oportunamente la Leche de Magnesia de Phillips, Ud. protege el bienestar de su cuerpo y de su espíritu.

Leche de Magnesia de
PHILLIPS

el antiácido-laxante ideal para niños y adultos

¡PRUEBE ESTE PASTEL!

June acaba de ser contratada por la empresa Metro-Goldwyn-Mayer.

JUNE KNIGHT

demuestra lo sencillo que es hacerlo cuando se cuenta con una buena receta

"PARA muchas señoras sería orgullo poder sacar del horno un pastel jugoso, grueso, de costra dorada, blanda y formada de hojuelas. Otra de las cosas más sencillas, y sin embargo temida por muchas mujeres, es el decorar un *cake* haciéndolo agradable a la vista. En la ilustración demuestro el modo de aplicar el relleno y el decorado a un *cake*." Así habla June Knight, actriz de Metro-Goldwyn-Mayer.

Comenzaremos por los pasteles. Para guía de aquellas que desesperan de sus pobres resultados, revisemos paso por paso el proceso, como si se tratara del primer pastel. La primera lección es, por supuesto, la costra, lo más importante en pastelería.

PASTA PARA PASTEL (*Para pastel de doble costra*)—2 tazas de harina—½ cucharadita sal—⅔ taza mantequilla o manteca—4 o 6 cucharadas de agua helada.

Se ciernen juntas la sal y la harina y se ponen en una fuente. Allí se pone la mantequilla, que deberá estar bien helada. Con ayuda de dos cuchillos (o un cortador de los que venden especialmente para el caso) se cortará la mantequilla mezclándola con la harina hasta que aquella quede reducida a pequeños pedacitos como del tamaño de un chícharo. Trabaje aprisa a fin de no dar lugar a que se caliente la mantequilla y "por ningún motivo meta las manos en la masa." Si la cocina está caliente, habrá quizás necesidad de poner a helar esta mezcla antes de agregar el agua.

El agua deberá agregarse gradualmente . . . una poca en un lugar y revuelva con un tenedor hasta mojar y juntar parte de la harina . . . otra poca en otro . . . y en otro . . . hasta haber mojado toda la harina en diferentes porciones y sin haber manejado más de lo necesario la pasta. Cuide de no poner en ningún lugar tanta agua *(va a la página 56)*

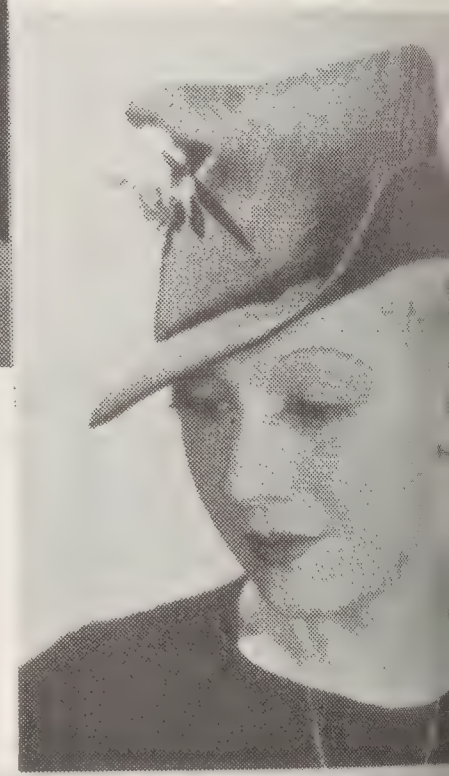
LA PRIMAVERA y los nuevos SOMBREROS

ECOJA su sombrero de verano de entre los ocho modelos que presenta la rubia Queenie Smith, actriz de Paramount. Estos son los estilos más sobresalientes de lo que veremos esta primavera y verano.

La influencia "mexicana" dió motivo al primero. Es de paja angora color rosa, lleva una banda trenzada de estambre en diversos y brillantes colores. La visera para el sol prestó la idea para el segundo. Este estilo será muy popular en los balnearios y será el estilo preferido del *sport*. El de Queenie es de lino color naranja, de copa baja y con el ala pespuntada tanto para adorno como para aderezarlo.

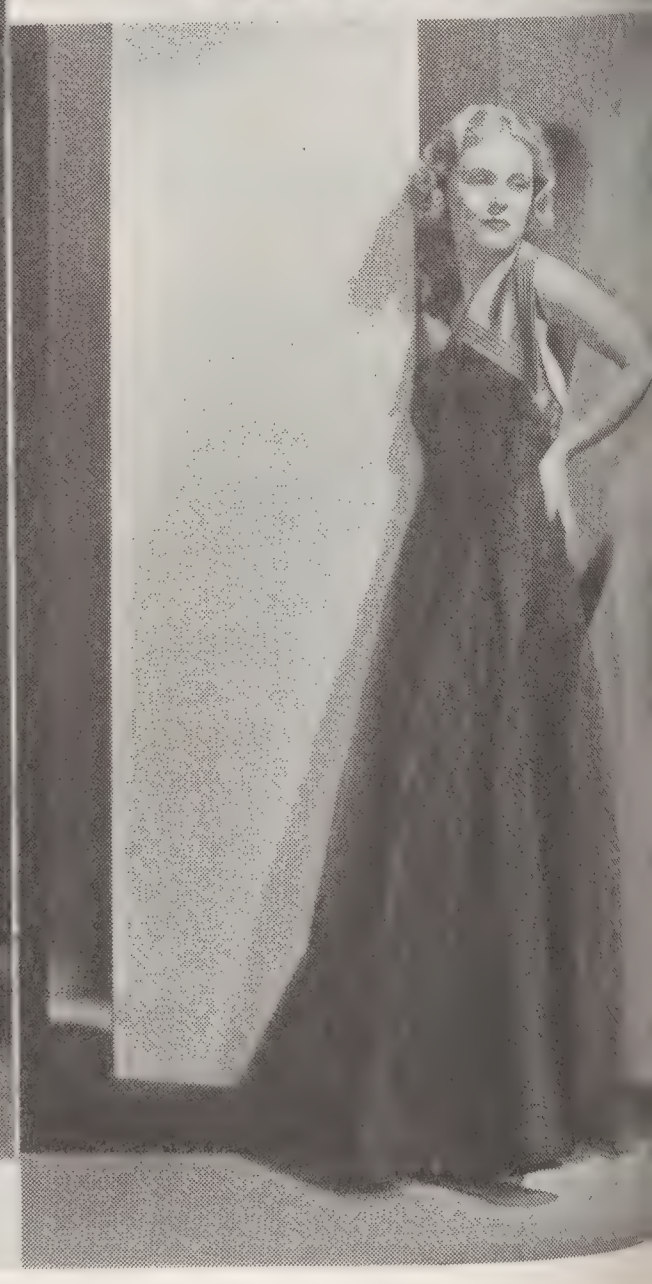
Tendremos que acostumbrarnos a las formas y adornos que están adquiriendo los sombreros 1935. Tomemos

Ya sean de ala ancha o angosta, los sombreros 1935 seguirán sentándose en la coronilla, pues este estilo sigue en boga.



FASCINADORA

HECHICERA



EXQUISITA

MODAS de CINELANDIA

POR Carmen

por ejemplo el tercero: es de lana *tweed* en que se combinaron los colores verde y gris; el pompón es de estambre verde obscuro. Y el cuarto modelo es de seda *faille,* color azul marino. Un ramillete de flores de cera añade un toque de color y frivolidad.

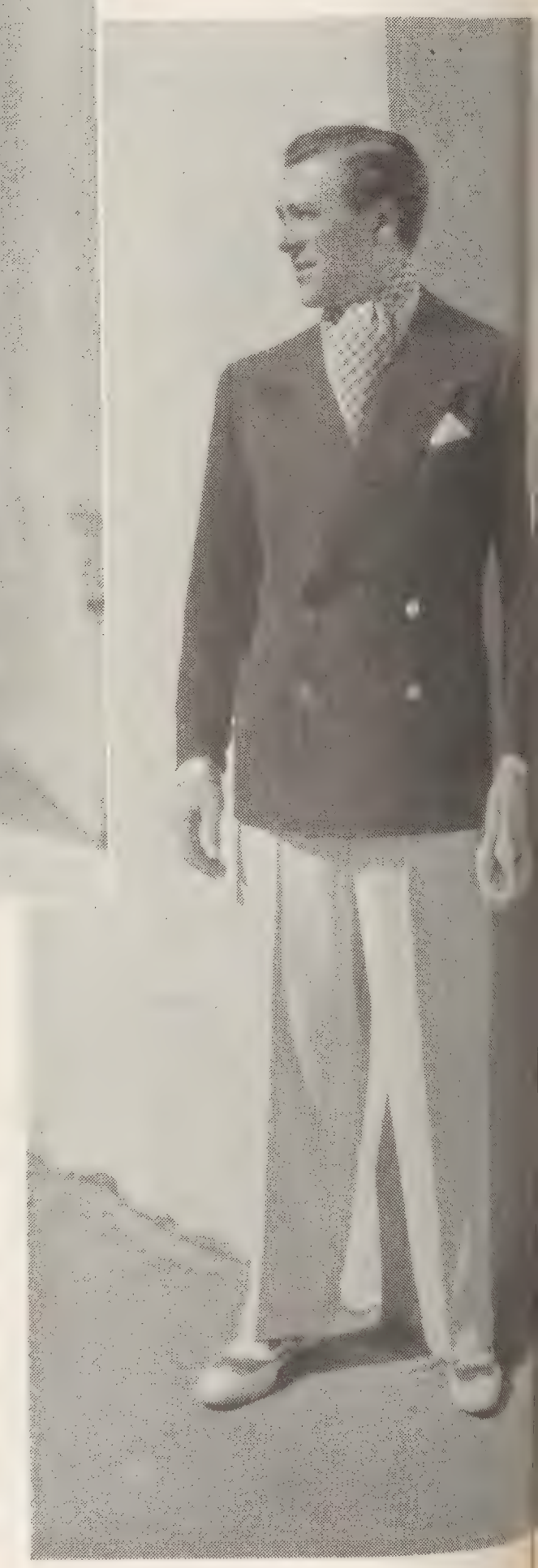
En la segunda página tenemos el quinto modelo. Este fué copiado del sombrero del *cowboy*. Es de fieltro suave de color rosa pálido, uno de los colores más populares esta primavera. Lleva banda de listones gró en colores rosa y azul pálidos. Le sigue un bonito modelo de paja negra y brillante, de tejido tosco y de los que llevan forro de tafeta. En este caso, la tafeta es a cuadros y un bonito lazo de la misma adorna la copa. Otro sombrero de "visera," de los que se llevarán en el verano, es el séptimo modelo: de lino color rosa, de ala pespuntada como el arriba

mencionado; no tiene copa y en su lugar lleva cintas del mismo lino que se atan en lazos. El ala baja al frente protegiendo los ojos del vislumbre del sol. Y por último, un bonito sombrero de paja lustrosa, color negro, de copa baja y ala volteada. Un ramo de flores de cera presagia que éstas serán uno de los adornos para este año.

En cuanto a vestidos, Mary Astor presenta un modelo juvenil de vestido de baile. Es de tela organza, color rojo y bordada; de falda amplia, especialmente atrás donde forma una imitación de cola. El talle luce mangas aglobadas y el descote bajo, en forma de V, tanto al frente como a la

blanco que se abrocha con *zipper,* y zapatos de ante. Pero para asistir al estudio, Brisson viste más adecuado: un traje de paño gris y sombrero del mismo color. Cuando el actor va a jugar *tennis* usa un saco obscuro con botones de bronce, pantalones de lana color blanco, zapatos *sport* blanco y champagne y una cachucha de lana blanca.

Carl Brisson de Paramount *posa para* CINELANDIA



Una página para los hombres

espalda. Dolores del Río presenta un traje de calle estilo sport, de terciopelo fantasía. Las mangas tienen amplitud a los codos. Y Jean Muir presenta traje de baile de organza color azul marino, con dibujos a cuadros formados por rayas rojas. La falda es circular y el talle sin espalda luce al frente un cuello color rojo brillante de tafeta acordonada. En la página opuesta a estos trajes vemos a Bette Davis en traje para calle, de lino blanco con cuadros a rayas verdes. La falda presenta tablas al frente y atrás; y el saco, un poco entallado tiene bolsas "sastre." El coqueto sombrerito es de lino con adorno de banda de listón verde.

En cuanto a lo que visten los actores en Hollywood, el sexo feo se interesará por los tres retratos de Carl Brisson. En el primero viste informal: pantalones de dibujo en pequeños cuadros blanco y negro, una chaqueta de lana color

-No se pinte los labios...

intensifique SU COLOR NATURAL-

Después de ser bendecida recientemente con un hijito, Joan vuelve a la pantalla en la película "Traveling Saleslady," de Warners.

aconseja la bella JOAN BLONDELL

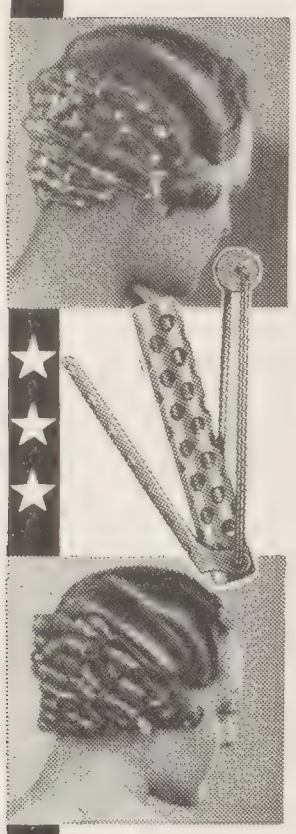
EL *make-up* es de importancia no sólo para la mujer joven, sino para la mujer de todas las edades. Por eso la mujer de sociedad, la acomodada, las actrices de la pantalla, etc., son mujeres hechiceras, porque han prestado siempre importancia a la clase de *make-up* que mejor intensifica sus atractivos naturales.

Paseando por el Boulevard, he notado que cuatro, de cada cinco mujeres, arruinan por completo su apariencia presentándose "pintadas," "artificiales" —palabras ordinarias y de poco cumplimiento para una dama—y todo por el lápiz labial y el *rouge* en sus mejillas.

Sea precavida al escoger el lápiz labial. El lápiz labial perfecto debe mantener la piel suave y el color parejo. Insista en uno que proteja, suavice y mantenga húmedos los labios. A ninguna mujer le gusta tener labios resecos que se pelan y, sin embargo, cuántas veces hemos visto a una joven frotándose los labios para poder despegar la cutícula muerta, o peor todavía, deja la cutícula seca presentando así unos labios ásperos.

Pocas se *(va a la página 36)*

¡USTED TAMBIEN . . .
Puede tener Rizos como los de las Estrellas!



Las estrellas de Hollywood establecen los nuevos estilos de peinados para el resto del mundo, y los Rizadores "Hollywood," son usados por las estrellas que todas las mujeres imitan. Con estos rizadores usted puede obtener fácilmente el mismo resultado. Un broche de hule sujeta el rizador y el cabello, permitiendo que este último se seque rápidamente..

En dos modelos y tres tamaños, para su conveniencia. Use los rizadores "Hollywood" para obtener los mejores resultados.

DISTRIBUIDORES:

Tenemos aún algunos buenos territorios vacantes para agentes responsables.

Kathleen Burke, en "Lives of a Bengal Lancer," de Paramount.

HOLLYWOOD RAPID-DRY CURLER

El rizador que usan las Estrellas.

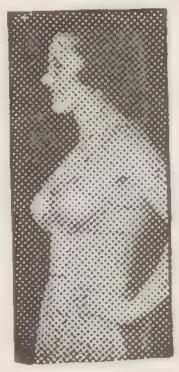
Si no puede obtenerlos en su ciudad, mándenos este cupón:

Hollywood Rapid Dry Curler,
Box 800, Hollywood, Calif., E.U.A.

Adjunto un dólar oro americano por 24 Rizadores Hollywood (24 rizadores bastan para un peinado completo).

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....País.....

UN BUSTO ATRACTIVO
En 30 días



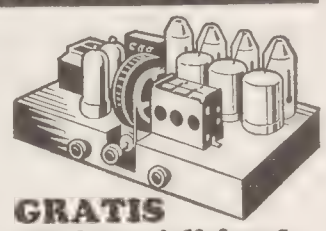
MILLONES de mujeres en todas partes del mundo usan hoy mi maravilloso tratamiento para obtener unos senos firmes, bien modelados y de encantadora atracción como toda mujer sueña y ambiciona tener. Este tratamiento es el preferido por las artistas y mujeres que aprecian su buena apariencia.

GRATIS —enviaré una completa y reservada información a quien la solicite. Escriba HOY MISMO a

Mme. JANNETTE LE ROY, Dept. 3
4356 No. Irving Ave., . . Chicago, Ill. . . U.S.A.

Aprenda RADIO TELEVISION-PELICULAS PARLANTES

Prepárese—EN SU PROPIA CASA—para trabajar durante su tiempo libre u ocupando todo su tiempo disponible. Mis estudiantes ganan de $25.00 a $100.00 Dls. por semana. Se necesitan urgentemente individuos bien preparados. Le envío 10 Equipos de Radio GRATIS para su laboratorio práctico experimental. Envíe el cupón inmediatamente, por mi Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."



GRATIS
Sin Costo Adicional

INSTITUTO DE RADIO C-30
1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E. U. de A.

Agradecería me enviará su Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."

NOMBRE _____
DOMICILIO _____ CIUDAD _____
EDO. O PROV. _____ PAIS _____

G. Marrero, Las Palmas, Gran Canaria—June Lang es el nuevo nombre adoptado por June Vlasek. June nació en Minneapolis, Minn., el 5 el mayo (no dice el año). Tiene ojos azules y pelo rubio. Mide cinco pies y tres pulgadas y media. Pesa 104 libras. Josephine Hutchinson nació en Seattle. Mide cinco pies y cuatro pulgadas y media. Pesa 110 libras. Tiene el cutis blanco, el pelo rojo y los ojos café claro. Fué casada con Robert Bell pero están divorciados. De Frances Drake sólo puedo decircle que nació en Nueva York un 22 de octubre (no dice el año). Su carrera cinematográfica comenzó cuando Paramount la tomó bajo contrato en 1934. Su début lo hizo en "Bolero." Alice Faye nació en la ciudad de Nueva York el 5 de mayo de 1912; mide cinco pies y dos pulgadas y pesa 111 libras. Tiene ojos azules y pelo rubio (natural). De las otras no sabemos todavía los datos que pide. Siga preguntando.

Mister X—Robert Montgomery nació el 26 de septiembre de 1904, en Beacon, N. Y.; tiene ojos azules y pelo castaño; mide seis pies; casado desde 1928 con Elizabeth Allen. Tienen una niña que nació el 13 de octubre de 1930. Bruce Cabot se llama en realidad Jacques Etienne de Bujac y nació en Carlsbad, New Mexico, el 20 de abril (no dice el año). Tiene ojos zarcos y pelo castaño obscuro. Mide seis pies y una pulgada y media. Pesa 180 libras. Casado con Adrienne Ames. Ken Maynard nació en Mission, Texas, el 21 julio de 1895. Mide seis pies; pesa 180 libras; ojos zarcos y pelo negro. Comenzó su carrera cinematográfica en 1922. Es casado. Que no sea su última.

Romántica, Durango, México—No es usted a la única que le simpatiza Francis Lederer. Francis nació en Praga, Checoeslovaquia. Mide seis pies y tiene pelo negro, así como sus ojos. Nació en el mes de noviembre (no divulga la fecha). Su primer película en Hollywood se llamó "Man of Two Worlds." Gene Raymond es otro favorito de las damas, y es de tipo opuesto a Francis Lederer. Gene tiene el pelo rubio, los ojos azules, su verdadero nombre es Raymond Guion y es de descendencia francesa. Mide cinco pies y diez pulgados y pesa 150 libras. Nació el 13 de agosto de 1908. Es soltero. Elizabeth Allan nació en Skegness, Inglaterra, el 17 de febrero (no dice el año). Mide cinco pies y cinco pulgadas y pesa 116 libras. Sus ojos son verdes y su pelo castaño claro. Casada con William J. O'Bryen en 1932. Llegó a Hollywood en 1933 su primer film en este país fué "Looking Forward," junto a Lionel Barrymore.

José Verdasco, Cuba—Toby Wing nació en Richmond, Va., el 14 de julio (no se sabe el año); mide cinco pies y cuatro pulgadas y media y pesa 118 libras; tiene ojos azules y pelo rubio. Su verdadero nombre es Martha Virginia Wing. Carl Brisson filma actualmente "All the King's Horses" para Paramount. Su primer film fué "Murder at the Vanities" y no ha filmado ningún otro después de ese—con excepción del que ahora filma. Carl vino a Hollywood en 1934 y antes era actor de teatro en Europa. Brisson nació en Copenhague, Dinamarca, el 24 de diciembre (el año lo calla). Su verdadero nombre es Carl Peterson. No podemos predecir el futuro, pero usted mismo ha visto que Clara Bow no ha filmado nada desde que trabajó en "Hoopla," en 1933. Clara está felizmente casada con el actor Rex Bell y tienen un hijito que nació el 16 de diciembre de 1934 En cuanto a la mejor cantante . . . mi gusto no sería su gusto ni eso haría a mi preferida la mejor cantante. Usted escoja, Grace Moore, Jeanette MacDnoald. Como no quiero que me remuerda la conciencia, no puedo darle consejos como el que me pide.

Admirador de Elissa Landi, Chihuahua, México—Elissa Landi nació en Venecia, Italia, el seis de diciembre (no dice el año). Sus padres fueron el Conde y la Condesa Zenardi-Landi, de Austria. La madre casó en segundas nupcias con un italiano. Su primer papel en las películas de Hollywood fué en "Body and Soul," de Charles Farrell. Su pelo es color castaño rojizo, sus ojos zarcos, pesa 120 libras y mide cinco pies y seis pulgadas. Divorciada de John Cecil Lawrence.

Amapola, Islas Filipinas—Heather Angel es su nombre verdadero. Heather nació en Oxford, Inglaterra, el 9 de febrero de 1909. Hizo su début en el cinematógrafo en Inglaterra en "City of Song," junto a Jan Kiepura, en el año 1930. En 1933 vino a Hollywood y filmó, entre otros films, "Pilgrimage" y "Berkeley Square." Heather mide cinco pies y tres pulgadas, pesa 104 libras, tiene pelo castaño obscuro y ojos café. Es soltera. El comediante Henry Armetta nació en Palermo, Italia, el 4 de julio de 1888. A los 14 años se fugó y vino a América. Las autoridades, en vez de volverlo a su tierra, consintieron dejarlo a cargo de un barbero italiano. Vivió en Nueva York, donde además de barbero fué actor. Vino a Hollywood en 1923. Es casado y tiene tres hijos. Mide cinco pies y cinco pulgadas y media, pesa 185 libras, tiene ojos zarcos y pelo castaño (algo canoso) rizado. Jean Arthur nació en Plattsburg, N. Y., y se llama Gladys Green. Su cumpleaños es el 17 de octubre (nació en 1908). Tiene ojos azules y pelo castaño. Mide cinco pies y dos pulgadas y pesa 110 libras. Divorciada de Julian Ancker y ahora casada con Frank J. Ross.

Bailarina, Habana, Cuba—¡A quien no le gusta como baila Astaire! Por las cartas recibidas parece que Fred Astaire ha tenido éxito entre las chicas. Fred nació en Omaha, Neb. Tiene ojos café y pelo castaño obscuro. Mide cinco pies y nueve pulgadas. Está casado con Phyllis Potter. Fred y su famosa hermana, Adela, bailaron desde pequeños. Cuando Fred tenía sólo ocho años bailaban en jiras teatrales con el Orpheum Circuit ganando $200 semanales. La hermana está ahora casada y se ha retirado. Fred obtuvo gran éxito en la pieza teatral "The Gay Divorcee" y por esto fué que los estudios RKO le propusieron filmara películas para ellos, oferta que aceptó con el resultado que todos hemos podido admirar su habilidad de bailarín en "Flying Down to Rio," "The Gay Divorcee" y "Roberta."

Azucena, Buenos Aires, Argentina—La niña actriz Baby Jane se llama Juanita Quigley y nació en Hollywood el 24 de junio de 1931. John Beal, el nuevo actor de cine es un actor de teatro. Vino a Hollywood a filmar "Another Language" y obtuvo mucho éxito, pero rehusó firmar contrato alguno y regresó a Nueva York. Ahora se encuentra de nuevo en Hollywood, contratado por la RKO, y en su contrato hay una cláusula que le permite regresar al teatro cierto número de meses al año. Beal nació en Joplin, Missouri, el 13 de agosto de 1909. Es descendiente de alemán e irlandesa y su verdadero nombre es James Alexander Bliedung. Mide cinco pies y once pulgadas y pesa 150 libras. Su primer film para RKO fué "Hat, Coat and Glove," después filmó "The Little Minister," con Katharine Hepburn y ahora terminó "Laddie." De Tala Birell le puedo decir que ese es su verdadero nombre y nació en Bucarest, Rumania, el 10 de septiembre de 1908. Su padre es austriaco y su madre polaca. Mide cinco pies y seis pulgadas y pesa 125 libras. Tiene ojos azules y pelo rubio. Es soltera.

Ruiseñor, Lima, Perú—Me alegro que le guste la voz de Kitty Carlisle. Kitty nació en Nueva Orleans, Louisiana. Se educó en Europa a donde fué a vivir cuando tenía ocho años. Regresó a la América en la primavera de 1932. Trabajó en el teatro antes de comenzar su carrera cinematográfica. Obtuvo mucho éxito en "Río Rita," en el teatro. En noviembre de 1933 firmó contrato con Paramount. Sus películas han sido "Murder at the Vanities," "She Loves me not" y "Here is my Heart." En cambio Mary Carlisle nació en Boston, Massachusetts y no tiene ningún parentesco con Kitty. A la edad de quince años trabajaba en películas de colegiales, pero tuvo que suspender su carrera artística cuando una dama de la Beneficiencia Pública la obligó a regresar a las aulas del colegio. Pero ya la experiencia le había creado la ambición de ser artista de cine. Tiempo después volvió a obtener empleo en la MGM y bailó en los coros de "Broadway Melody,"

"Hollywood Revue" y otras muchas por el estilo. Cuando en realidad llamó la atención a los productores fué en "Grand Hotel" en que representaba a una joven recién casada. Fué una de las Baby Wampas del año 1933. Mary vive con su madre; mide cinco pies y una pulgada y pesa 100 libras.

LOS PREMIOS . . .

(viene de la página 13)

el mejor director; y Robert Riskin obtuvo el primer premio por la adaptación, por haber preparado el *script* para "It Happened One Night" de la novela original escrita por Samuel Hopkins Adams.

Otros primeros premios fueron dados como sigue:

La mejor historia original para la pantalla. "Manhattan Melodrama," de Arthur Caesar, y producida por M-G-M.

El mejor asistente-director. John Waters, por su trabajo en "Viva Villa," producción M-G-M.

Otros premios

Grabación de Sonido. "One Night of Love," presentando a la estrella Grace Moore. Producción Columbia.

Dirección Artística. "The Merry Widow," marca M-G-M.

Fotografía. Victor Milner, por su "Cleopatra," película de Claudette Colbert para Paramount.

Canciones. "The Continental," (música) por Con Conrad; y Herb Magdison, por la letra de la música para el film "The Gay Divorcee," de R-K-O.

Instrumentación. "One Night of Love," de Columbia.

Films cortos. Dibujos animados, "The Tortoise and the Hare" (Fábula de "La tortuga y la liebre"), de Walt Disney; comedia, "La Cucaracha," de Pioneer Productions; novedades, "City of Wax," de Educational-Fox.

El segundo premio para las artistas se le concedió a Norma Shearer, por su trabajo en la producción M-G-M "The Barretts of Wimpole Street"; y el tercer premio le fué dado a Grace Moore, por su film "One Night of Love," marca Columbia.

Bette Davis, que obtuvo el encomio nacional por su trabajo en "Of Human Bondage," obtuvo solamente el cuarto lugar en la votación. Este es el primer año que se ha permitido, a los miembros de la Academia, votar por artistas no incluídos en la lista de candidatos; la antigua regla fué cambiada debido a las numerosas protestas que se recibieron por no haberse incluído el nombre de Bette Davis.

Entre los actores, el segundo premio lo obtuvo Frank Morgan, por su caracterización en la produción Twentieth Century, "The Affairs of Cellini." William Powell obtuvo el tercer premio, por su actuación en "The Thin Man," producción Cosmopolitan-M-G-M.

Victor Schertzinger obtuvo el segundo premio para directores por su buena dirección de "One Night of Love." Y el tercero de estos premios le tocó a W. S. Van Dyke, por la dirección de "The Thin Man."

La monísima Shirley Temple, la niña actriz, fué agasajada con un premio especial.

Un Certificado de Mérito le fué adjudicado a la Electrical Research Products, Inc., por su procedimiento de grabación del sonido por el método de disco vertical.

Se hizo mención honorable, en el manifiesto extendido por los jueces, de la Columbia Pictures Corporation por el empleo de ese método en la grabación del sonido

Nueva Acción Admirable que Pronto Blanquea los Dientes Manchados

La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reúnen en los dientes millones de gérmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentífricos ordinarios. Por eso es que decimos . . . empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondrán más limpios, más blancos y más atractivos de lo que usted creía fuese posible.

La rápida acción embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Primera, Kolynos contiene los mejores agentes detersorios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antiséptico necesario para destruir los millones de gérmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

CREMA DENTAL

KOLYNOS

Subscríbase a CINELANDIA por un año

¿INFELIZ en AMORES?

Para lograr éxito en la conquista amorosa, se necesita algo más que amor, belleza o dinero. Usted puede alcanzarlo por medio de los siguientes conocimientos:

"Cómo despertar la pasión amorosa.—La atracción magnética de los sexos.—Causas del desencanto.—Para seducir a quien nos gusta y retener a quien amamos.—Cómo llegar al corazón del hombre.—Cómo conquistar el amor de la mujer.—Cómo desarrollar mirada magnética. — Cómo renovar el aliciente de la dicha, etc."

Información gratis. Si le interesa, escriba hoy mismo a

P. UTILIDAD
APARTADO 159 VIGO (ESPAÑA)

LA BELLEZA JUVENIL

Se Obtiene Usando Siempre

EL EMBELLECEDOR BONCILLA

Conserva la tersura y frescura del cutis; lo blanquea, lo rejuvenece, y lo embellece.

INGLES CON DISCOS FONOGRAFICOS

Oiga la viva voz del Profesor en su casa.
La enseñanza está garantizada.
O UD. APRENDE
O NO LE COSTARA UN CENTAVO
Pida Lección de Prueba Gratis
INSTITUTO UNIVERSAL (D. 81)
1265 Lexington Avenue, New York

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA
BELLA AURORA
Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.
Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.,) E. U. A.

APRENDA **RADIO**
TELEVISION Y CINE SONORO

Le enseño a ganar dinero desde un principio y le doy este Equipo de Herramientas — SIN COSTO EXTRA — para que haga los trabajos que le producirán dinero inmediatamente. Unase al grupo de mis alumnos prósperos que ganan — $ 75.00 Dls. a la semana y mas.

Se sorprenderá de los rápidos resultados que tendrá practicando con el Ultramoderno Receptor de 8 bulbos, de corriente alterna, que le REGALO para sus prácticas y experimentos.

EQUIPOS DE HERRAMIENTA Y RECEPTOR TODA ONDA
GRATIS
Pida Informes a la
ESCUELA NACIONAL DE RADIO
LOS ANGELES, CALIF., E. U. A.

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

SR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente Dept. 10-U5
4006 S. Figueroa St.
Los Angeles, Calif., E. U. A.
Sírvase enviarme, sin ninguna obligación de mi parte, su Libro Ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en el Radio.
Nombre.....
Dirección.....
Población.....**Prov.**..... U

Se desean agentes para
CINELANDIA

En algunas ciudades y pueblos no se vende CINELANDIA por número suelto por no contar con Agencias.
Cualquier casa de comercio establecida o libreria que desee saber detalles de nuestra oferta, puede comunicarse directamente con esta redacción.

THE SPANISH-AMERICAN PUBLISHNG CO.
1031 So. Broadway **Los Angeles, Calif.**

en su película "One Night of Love," y mereció también mención honorable la Bell & Howell Company, por el mejoramiento de su impresor de película y sonido automático.

El banquete resultó ser uno de los más brillantes de los siete años que lleva de celebrarse el acontecimiento.

Todas las mesas estuvieron ocupadas por las celebridades cinematográficas mucho antes de la hora oficial asignada para la adjudicación de premios. Hubo baile antes y después de la ceremonia.

Presidiendo los festejos estaba Major Nathan Levinson, actuando de Presidente de la Academia, mientras que Irving S. Cobb, conocido autor y humorista, actuó como maestro de ceremonias y presentó a los ganadores en las diferentes ramas de la industria, con las estatuas doradas que representaron los trofeos del triunfo.

CONSEJOS DE . . .

(viene de la página 33)

ponen a pensar que esta fea y desagradable condición de los labios se debe probablemente al lápiz labial que han estado usando. Con frecuencia la consistencia y los ingredientes de que está hecho el lápiz labial, son perjudiciales a la piel de los labios—demasiado secos, demasiado "indelebles," baja calidad de la materia colorante, o de otros ingredientes. Quizás tendrá que experimentar diferentes lápices labiales antes de llegar a descubrir el que mejor llena sus necesidades y conviene a sus labios; pero estos experimentos valen la pena de la molestia de experimentar con diferentes lápices labiales hasta ahora desconocidos para usted. Si sus labios son resecos, no siga usando el lápiz labial que ahora usa, sólo porque alguna amiga se lo recomendó o porque fué el primero y el único que ha usado.

Existen en el mercado muchas y muy buenas marcas de lápiz labial. Entre ellos encontrará el que mejor prueba a la piel de sus labios. Escoja uno que dé a sus labios la apariencia del color natural, de juventud y recuerden especialmente las morenas, una boca de apariencia "pintada" causa mala impresión en el hombre y la rebaja ante sus ojos.

Al aplicar el lápiz labial, siga el contorno natural de los labios, no cometa el error de deformarlos con picos y formas que la naturaleza no le dió a usted. Sea usted y "usted" solamente, no esconda su personalidad; si no es bonita, no importa, su atractivo está en su individualidad, saque el mejor físicas realzándolas con la aplicación inteligente del make-up.

NO HAY QUE TENER PECAS

Cuando nuestras abuelas eran jóvenes, su cutis era rara desfigurado por las pecas y si tenía una que otra de estas manchas, el número nunca aumentaba, gracias a la vida encerrada de la mujer de esos tiempos. Pero la vida moderna es diferente. Vemos a la mujer en las playas, campos de golf, canchas de tennis, excursiones a las montañas, etc. Esto quiere decir, para la mujer de cutis sensitivo a las pecas, una buena cosecha de éstas—si no sabe cómo quitarselas.

No se prive de ninguno de estos saludables deportes modernos. Diviértase y olvídese de las pecas . . . Pero por la noche, antes de acostarse, limpie su cutis y termine poniendo una tenue capa de una buena crema para blanquear. Déjela que blanquee y suavice su cutis mientras duerme.

UN BUEN . . .

(viene de la página 5)

teatrales en que tomaban parte el novio y la novia. Sus divorcios les dieron después todos los derechos, menos el de usar el velo nupcial.

Su primer vestido de novia lo luce Margaret Sullavan en la película "The Good Fairy." En su primera juventud se había casado también con un traje de calle, con su novio de varios años, el actor de comedia Henry Fonda.

"Sólo disponíamos de unas cuantas horas para casarnos y gozar nuestra luna de miel," nos cuenta la estrella.

Un divorcio ocurrido dos años después la separó de Fonda.

Vino luego a Hollywood y en una sola película, "Only Yesterday," conquistó la categoría estelar.

Ahora, en su tercera cinta cinematográfica, llevó su primer vestido de novia. Ese vestido que fué su loca ilusión en "Only Yesterday," ese vestido que nunca pudo comprarle su novio en "Little Man What Now?"

Un *set* del estudio fué convertido en la más lujosa capilla nupcial que crean la imaginación y la riqueza. Flores blancas, cintas blancas, campanas de plata, incienso, monaguillos solemnes, etc., etc. La novia envuelta en una túnica de plata y un capullo de espuma de encajes.

"Aunque parezca mentira," dice Miss Sullavan, "fué mi primer vestido de novia. Me encantó la escena y me encantó el vestido. Quizá lo que más ama la mujer toda la vida es su primer vestido de novia . . ." ¿Puede tenerse más de un vestido de novia?

Los actores que trabajaban en la filmación de "The Good Fairy" se dieron cuenta exacta de la impresión que transparentaba en los ojos encantadores de la estrella y del cuidado con que había dispuesto la ceremonia el joven director francés William Wyler. Por eso no les sorprendió que los periódicos del sábado anunciaran el casamiento de la estrella y su director ante un Juez de Paz de Yuma, a donde habían volado al concluir la película.

Comenzó hace meses

El idilio de Miss Sullavan y su director comenzó hace diez y ocho meses. La estrellita acababa de llegar de Nueva York y estaba viendo pasar pruebas de "Only Yesterday." Salió un momento del cuarto de proyección y cuando regresó entró por equivocación a otro cuarto de proyección donde William Wyler y alguien más pasaban "Cabeza de Zanahoria," la célebre película francesa. Fueron presentados.

"Me gustó inmediatamente," declara ahora Miss Sullavan, "vi en sus ojos la dulzura de su carácter."

Los meses pasaron. Miss Sullavan apenas volvió a ver a Wyler. Otros hombres eran designados para dirigirla. Al fin Wyler fué escogido por Laemmle para "The Good Fairy."

En el mismo cuarto de proyección en que se habían conocido pasó una tarde Wyler, para la estrella y altos dignatarios del estudio, las escenas de la boda.

"Habíamos trabajado arduamente en esas escenas," dice Miss Sullavan, "pero todo lo dimos por bien empleado cuando la escena iluminó la pantalla. Una y otra vez vimos las diferentes pruebas sin saber cual escoger como la definitiva. Cuando se marcharon los jefes del estudio, Wyler me pidió que viera nuevamente las pruebas sola con él. Comenzaron a desfilar las flores, las cintas

GLENDA FARRELL

Abajo vemos a Glenda con William Gargan, en una escena de su film más reciente, "Traveling Saleslady," de Warner Brothers, donde realiza sus deseos de ser primera dama, y ve sus esfuerzos coronados por el éxito.

TITO CORAL FOX

blancas, la marcha nupcial, se vió la novia resplandeciente de gracia bajo su velo blanco. Se oyeron las palabras bellísimas del sacerdote . . . Silencio . . . Sólo oímos el batir de nuestros corazones."

"¿Crees," me preguntó Wyler, "que esté prohibido en alguna ley el que la estrella se case con su director?"

"Te contestaré mañana . . ."

Ya se imaginará el lector que en esas doce horas sufrió más inquietudes Wyler que en los doce años que han pasado desde que vino de Alsacia, su tierra natal, y comenzó a trabajar en los más modestos menesteres hasta llegar a las más altas posiciones de Cinelandia.

Y el viernes por la tarde de labios de ella, la sonatina de quimeras: "Ninguna ley prohibe el matrimonio de la estrella y su director . . . lo supe anoche."

ESTOY HARTA . . .

(viene de la página 21)

mientos que debió soportar cuando sobrevinieron los obscuros días de la revolución roja, la pérdida de su padre, los días de miseria. Todo esto ha influído y ha dejado huella en su carácter. Por eso noto que estando junto a ella, no se la observa ni se la estudia mientras habla: se la mira.

Sentados en un banco de piedra, junto a una pileta en donde los peces van de un lado a otro como si se tratase de un constante juego, Anna Sten comienza a relatarme la historia de su vida. La atmósfera que nos rodea, en lo alto de la colina, en medio de una frondosa vegetación y completamente alejados de la vida bulliciosa y mecánica de Hollywood, hace de su relato algo diferente. La dulzura de sus frases, su voz baja, hablando el inglés con cierta dificultad, resulta extraordinariamente convincente.

—Hace veinticinco años nací en Kiev . . . —comienza calmadamente—Mi padre poseía una pequeña academia de baile, habiéndose dedicado con ahinco a fomentar el desarrollo de los bailes típicos ukranianos. Mi madre era hija de escandinavos y su gran ambición fué siempre dedicarse al teatro, pero la vida conyugal desbarató sus planes. Desde que yo era pequeñita me enseñó ella cuanto sabía, con la esperanza de ver realizadas en mí sus ambiciones.

Anna Sten habla deteniéndose en cada frase. Está sentada con el cuerpo ligeramente doblado hacia adelante, con una pierna cruzada sobre la otra, y mientras fuma un cigarrillo afirma un codo sobre la rodilla. El viento mece su cabello rubio. La observo y su actitud me trae el recuerdo de aquel personaje inolvidable de Emilio Zola. Es "Nana," no puede ser otra . . .

—Mis años de infancia—prosigue—pasaron sin mayores contratiempos. Cuando se declaró la guerra estaba aún muy pequeñita. Conservo dolorosos recuerdos: mi padre debió acudir al llamado de las armas, a lo que sobrevinieron días llenos de miserias, de incertidumbres y de privaciones . . . Cuando terminaban, venían los trágicos días de la revolución . . .

La estrella detiene su relato bruscamente. El recuerdo de aquellos tiempos le trae a la mente el autor de sus días.

— . . . mi padre—añade lentamente—pereció víctima de ella. Yo, que aún no contaba con doce años de edad, debía seguir con su trabajo. Organicé un grupo teatral para representar comedias. Pero no daba suficiente para vivir. Perdimos, poco a poco, todos nuestros bienes, hasta quedar sin un *kopek*. Busqué trabajo para poder mantener a mi madre enferma y a mi hermanita menor. El invierno se acercaba. ¡Un in-

El símbolo de CALIDAD

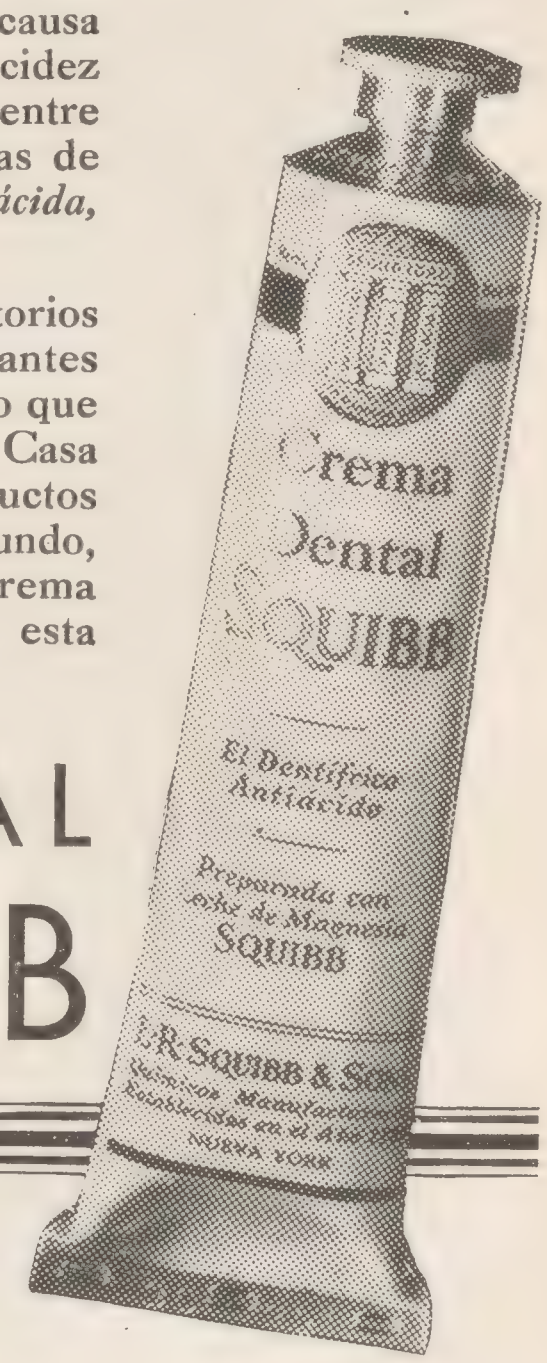
Todo lo que la ciencia moderna puede hacer para producir un dentífrico perfecto, lo han hecho los químicos de los Laboratorios Squibb al crear la Crema Dental Squibb.

Limpia la dentadura perfectamente, sin rasparla o dañarla, conserva las encías sanas y evita la caries dental o picaduras.

La Crema Dental Squibb no sólo limpia bien los dientes; los conserva y protege porque ataca la causa de la caries dental e irritación de las encías: la Acidez Bactérica. Estos ácidos destructores se forman entre los dientes y encías al fermentarse las partículas de alimentos. La Crema Dental Squibb, por ser *antiácida, los contrarresta.*

Cuando usted vacile al leer anuncios contradictorios de pastas dentífricas, aplique esta simple regla: antes de comprar, considere *quién fabrica* el dentífrico que quiere. Durante más de tres cuartos de siglo la Casa Squibb se ha dedicado a la preparación de productos científicos de la más alta calidad. En todo el mundo, el nombre Squibb denota superioridad. Use Crema Dental Squibb con la confianza absoluta que esta marca inspira.

CREMA DENTAL SQUIBB



EFICAZ . . . NO IRRITA . . . DELICIOSO SABOR
. . . . PROTEGE CIENTIFICAMENTE . . . .

vierno en Rusia, sin alimentos y sin abrigos, es una verdadera tragedia! Y por fortuna lo encontré en un pequeño restaurant en donde mi trabajo representaba la comida de los míos . . .

Anna interrumpe su historia. Seguramente al observar la impresión que han causado en mí sus palabras. Una sonrisa admirable se dibuja en sus labios.

—¡Hasta aquí la parte triste!—dice cambiando el tono de su voz—Semanas más tarde, nuestro pequeño grupo de aficionados ofrecía una función en honor de Stanislavsky, uno de los directores de los teatros controlados por el Estado y que casualmente se encontraba de paso en Kiev. Interesado por nuestro esfuerzo, encomendó a uno de sus ayudantes para que nos dirigiera en la presentación de una obra de Gerhard Hauptmann, titulada "Hanneles Himmefart" y en la cual se me dió el rol principal. El debut fué un éxito y más tarde se me admitía en la Academia Cinematográfica.

—¿Filmó varias películas?

—Muchas, pero de muy relativa importancia. Tuve la suerte de ser dirigida por el célebre Inkijinoff. Mis años de actividades teatrales y cinematográficas pasaron lentamente hasta que llegó el año 28. Entonces decidí ir a tentar suerte a Moscow. Hice algunas pruebas cinematográficas en los estudios de Sovkino y como no había en ese momento roles que yo pudiese desempeñar, se me envió a Crimea. Debí ir a esas heladas regiones, llevada en mi propósito de triunfar. La cinta, una vez terminada, constituyó un gran éxito. Más tarde se me admitía en el estudio de Maschaprom, el más famoso de la Rusia soviética. Allí filmé varias producciones.

—¿Cual considera su mejor película, de las filmadas en Rusia?

—"The Yellow Ticket"—contesta la estrella—pues esa fué en realidad la que me consagró ante las autoridades. En premio a mi labor y la del director de la cinta, Feodor Ossip, se nos envió a Alemania a filmar películas con temas soviéticos.

—¿Cuántas cintas filmaron en Berlín?

—Desgraciadamente ninguna. Hubieron cambios y para aprovechar nuestro viaje, la compañía Terra Film nos ofreció hacer una versión de "Los hermanos Karamazov," basada en la popular novela de Dostoievsky. Esta película, una vez exhibida en el resto del mundo, fué mi verdadera consagración artística. A continuación hice, en los estudios de la UFA, una serie de producciones, culminando con una cinta titulada "The Tempest," junto al gran Emil Jannings. El resto de mi carrera artística lo conoce usted . . .

Gary Cooper, Anna Sten y Ralph Bellamy, en los trajes en que aparecen en el film "The Wedding Night," de Artistas Unidos.

Después de sus éxitos en el viejo mundo, en donde Anna Sten filmó versiones en distintos idiomas, aceptó venir a Hollywood contratada por el productor Sam Goldwyn, de Artistas Unidos. Cerca de un año debió pasarse la estrella estudiando, día y noche, el idioma inglés, hasta dominarlo. Fué entonces cuando Goldwyn se decidió a filmar la primera película que marcaría el début de la muchachita de Kiev: "Nana," a la que siguió "We Live Again" (nueva versión de "Resurrección"). Y ahora acaba de terminar su tercera película, "The Wedding Night," junto a Gary Cooper.

A propósito de su última cinta, Anna Sten me cuenta algunas impresiones.

—Yo no conocía a Gary Cooper—dice—y me fué presentado en el *set* la misma mañana que debíamos comenzar la cinta. Y por curiosa coincidencia, las escenas a filmarse eran las más apasionadas de la obra, aquellas en que ambos debíamos confesarnos nuestro mutuo amor. Naturalmente yo no puedo actuar de una manera convincente con alguien que no conozco. Y pedí a Mr. Goldwyn que se cambiara el orden de la filmación a fin de que se nos diera ocasión de conocernos con más intimidad, de entendernos mejor, quizás hasta llegar a sentir la ilusión de un verdadero amor . . .

Y así ocurre en realidad con Anna Sten. Es una artista que siente sus roles, que sufre o que ríe, según sea el personaje que interpreta. Cuando habla, con su voz baja y musical, que a veces tiene la severidad de una persona que ha vivido mucho, o la vivacidad de un niño, impresiona y convence. En sus facciones se refleja la más mínima emoción, el más leve ruído . . .

Mientras Anna Sten habla, la observo. Posee facciones perfectas. Facciones que demuestran además un gran carácter y un gran conocimiento de la vida. Cuando clava la vista en algo determinado, ve más allá de la superficie.

No es excéntrica

Comento el hecho de que, al igual que la Garbo, cada vez que trabaja exige absoluto aislamiento. Y ella me contesta con encantadora sinceridad:

—No tengo ninguna pretensión de ser excéntrica o de que se hable de mí; pero soy extranjera y hablar el inglés me es difícil. Por esto, cada vez que actúo, pido que se me deje sola. No se puede encarnar un personaje cuando se tiene alrededor infinidad de personas que la observan a una como si se tratase de un objeto raro.

En ese instante un mozo se acerca con una bandeja. Nos sirve una taza de té. El viento sopla levemente. Allá, tras los árboles, se divisan los innumerables boulevares que forman la población de Hollywood. La estrella parece adivinar mi pregunta y dice:

—¡Hollywood! Tierra maravillosa con que sueñan millones de aficionados al espectáculo cinematográfico, más atraídos seguramente por los salarios fabulosos que se pagan a los artistas.

—¿Y no le interesa a usted la parte pecuniaria?

—Créame—responde Anna Sten mirándome fijamente—que la riqueza no me interesa. Cuando se ha sufrido y luchado, como lo he hecho yo, el dinero es cosa secundaria. Para mí lo más importante es trabajar, realizar una obra. El dinero no es lo esencial para la felicidad. La gente que posee grandes cantidades de dinero es la más desgraciada . . .

—¿Está satisfecha con la clase de roles que ha venido representando en la pantalla?

—No puedo quejarme. Pero toda mujer siente en lo más íntimo de su corazón el

deseo de hacer otras cosas, comedias de salón, por ejemplo, algo que nos dé ocasión de lucir algo más que una simple falda de campesina.

—¿Tiene usted alguna preferencia artística determinada?

—No. El personaje que en el momento presente estoy representando es mi favorito. Me gusta vivirlos. No hay mayor satisfacción para mí que hacer vivir esos caracteres creados por la pluma de un escritor. Sólo una cosa extraña me ocurre cada vez que termino de filmar una película: me produce cierta pena "matar" el personaje que he venido personificando.

—¿Cuál es su mayor ambición?

—Trabajar, trabajar siempre. Esto es para mí la mayor felicidad.

Se hace tarde. La estrella me acompaña hasta la puerta de entrada. Mientras caminamos, alcanzo a hacer una última pregunta.

—¿Qué le parece la vida nocturna de Hollywood?

—Me interesa y me distrae. Continuamente asisto a los cabarets en compañía de mi esposo, el Dr. Eugene Frenke y de Marlene Dietrich, una de mis más íntimas amigas.

Hemos llegado a la puerta. Anna Sten me dice con una sonrisa juvenil un "adiós" en su idioma nativo y estrechándome la mano:

—¡Dosvedanea . . .!

Y se queda en el umbral mientras yo camino hasta mi coche. No puedo resistir la tentación de mirarla una vez más. Sonriente siempre levanta un brazo en señal de despedida. La belleza natural que la rodea, haciendo resaltar la suya propia, me trae el recuerdo de esas escenas finales de películas . . .

¿CON QUE . . .?

(viene de la página 15)

es tan lógico, como no lo es tampoco el que una exmaestra de escuela, que dejó la carrera al heredar a un tío, le sugiera a Gary Cooper que se divorcie para casarse con ella, asegurándole que será totalmente feliz. "No puedo imaginarme," le agrega en una larguísima carta "cómo puede ser usted feliz con Sandra Shaw. Usted necesita una mujer que le cuide, es usted apenas un niño grande. Yo no pido nada sino verle, todas las tardes, cuando vuelva usted después del trabajo y yo le tenga su cena preparada . . ." Pero la buena dama no sabe que Gary, generalmente, no vuelve a casa a cenar y se va a un cabaret. Y Gary no se va a divorciar ni se va a casar con la profesora, simplemente para no dejarla esperando con la sopa caliente.

Joan Crawford, Carole Lombard, Myrna Loy y June Knight, reciben proposiciones de matrimonio a más y mejor. Norma Shearer no. Y es que su vida privada tiene tales ribetes de distinción, de felicidad y de inquebrantable firmeza, que nadie se atreve a proponerle siquiera la descabellada idea de interesarse por algún desconocido admirador. Las estrellas solteras, naturalmente, reciben más proposiciones, pero las casadas también.

Claudette Colbert podría ser, a estas horas, duquesa inglesa, marquesa francesa o baronesa germana, todo ello sin olvidar la proposición de un riquísimo pachá que le tenía un puesto y un almohadón en su harem . . . La tentación es difícil de resistir algunas veces, porque muchas artistas de cine, de origen modesto y que han pasado su existencia vagando con la farándula, sienten cierto deseo de establecerse definitivamente y Hollywood es un sitio de lucha que

EXIJA LA LEGITIMA — RECHACE SUSTITUTOS

Subscríbase a CINELANDIA por un año

La secretaria de Robert Montgomery le enseña a éste una carta recibida de una fanática, durante la filmación de "Vanessa, Her Love Story" en los estudios MGM. A juzgar por la expresión del actor, la misiva en cuestión debe contener una de esas declaraciones ardientes que saben escribirle sus admiradoras.

no termina nunca. La gran dama de la ciudad del cine tiene un palacio, coches y servidumbre. Pero es a su vez la empleada de los jefes del estudio y sus criados temen tanto el que la patrona caiga en desgracia y pierda el contrato como lo teme ella misma. Y al día siguiente de esa catástrofe se acaban el palacio, el coche y la servidumbre . . .

Gary Cooper bate el récord de recepción de propuestas matrimoniales. En un solo paquete de correspondencia le llegaron cierta vez diez y seis declaraciones amorosas que incluían la seguridad de una felicidad duradera. En una de ellas la admiradora—una muchachita francesa de Pau, que le enviaba fotografías en diversas poses y en traje de baño—le pedía que a vuelta de correo le mandase decir cuales eran sus colores favoritos y sus ideas a propósito de ropa femenina. "Estoy ordenando mi *trousseau,*" decía, "y quiero, naturalmente, que sea de su gusto. No proteste . . . es cosa irremediable. Así me lo ha asegurado la adivina Madame X . . . y no se puede luchar contra el destino. Dígame también, por favor, si en su rancho de California, del que he visto fotografías en una revista de cine, tiene usted un dormitorio en los altos, en el que yo pueda dormir, pues no me gustan las habitaciones bajas en el campo, en su país, con el consiguiente peligro de algún ataque por parte de los pieles rojas . . ."

El caso del secreto admirador de June Knight, que ha venido enviándole una orquídea cada día, es ya proverbial en Hollywood. Durante meses y meses, un florista de la ciudad del cine ha recibido un cheque mensual con la orden expresa de remitir todas las mañanas una orquídea fresca al camarín de June Knight, al estudio en que esté trabajando, con una tarjetita en que diga: "¿Por qué no se casa conmigo!". El florista guarda el secreto como un confesor, con respecto al nombre del admirador. La estrella, por su parte, ha ordenado a su secretaria que escriba una serie de tarjetitas que digan: "¡Imposible, gracias!", de las cuales se lleva una, cada mañana, el mensajero que trae la orquídea.

A comienzos de este año, June Knight se fué a Chicago y allí contrajo matrimonio con Paul Ames, millonario. Las orquídeas la siguieron fielmente. Una de esas flores la esperaba en la cabina del avión trimotor que tomó en Los Angeles, una madrugada a las seis. La siguiente estaba en la mesita de noche de su apartamento de un hotel de Chicago. La otra fué traída por un mozo, a la mañana siguiente, en una bandejita y dicen que el novio de la estrella se la tiró por la cara al mensajero.

Volvió June a Hollywood y volvieron las orquídeas a aparecer en su camarín. Y hay que establecer que una flor de esas vale cinco dólares cada una. June, ya molesta, rogó al florista que las enviara cada mañana a un hospital de niños. Entre tanto la estrella, a los pocos días de casada, se separó de su esposo. Y a la mañana siguiente de publicarse la nueva en los diarios, comenzó a recibir dos orquídeas en vez de una, mientras al florista le llegaba una reprimenda por haberlas estado enviando a los niños de un hospital. No sería raro que para no ver más orquídeas en su vida, June terminara por aceptar a su secreto admirador, casándose con él. Por lo demás, no sería cosa grave: un sacrificio de algunos días de duración, quizá . . .

Clark Gable ya no se preocupa de leer las propuestas de matrimonio que recibe, pero su esposa aprende mucho abriendo las cartas. Y no lo hace en tono de broma ni mucho menos. Asegura que quiere aprender así a hacer más feliz a su marido. Todas esas muchachitas y damas que escriben al astro, sienten por él una pasión ideal e ingenua y desean, posiblemente, hacerle feliz. Cada una dice algo interesante o hace una observación de valor sobre la personalidad que creen advertir en su actor favorito. Si la esposa de un astro lograse asimilar y aunar los sentimientos de los cientos de admiradoras de aquel, es indudable que lograría hacerle totalmente feliz.

¿Cuántos matrimonios ha roto inconscientemente un astro o una estrella? ¿Cuántas veces hemos visto a una pareja abandonar una sala de cine, en medio de una película, furiosos y celosos él o ella, de la admiración del cónyuge por determinado artista de la pantalla? Un retrato del astro o de la estrella favoritos, colocado en marco de plata en el tocador de la dama o en la mesa de trabajo de él, han provocado también trágicas rupturas. Pero existe además el caso pasivo, el de la admiración que el esposo o la esposa de la "víctima" aceptan calladamente.

El favorito de mi mujer

—El astro favorito de mi mujer—dicen algunos—está en Hollywood, a miles de kilómetros de distancia, de modo que no hay cuidado . . .

Y tiene razón. Sería muchísimo peor que su compañera estuviese enamorada de un vecino, aunque no fuese ni bien parecido, ni astro . . .

En esos casos de admiración muda y sin esperanzas, suele existir una fórmula de contornos maternales, que satisface generalmente a la admiradora: dar al futuro hijo el nombre del artista favorito y pedir a éste que sea el padrino, ya sea personalmente—si la madre vive en Hollywood—o por poder, si está lejos de la ciudad del cine. Y el hecho se repite con extraordinaria frecuencia. La dama escribe al astro, o va a verle, y le ruega que sea el padrino. El artista sonríe, se niega al principio, acepta en seguida y se fija la fecha. Generalmente la mañana del bautizo el artista se ha olvidado del compromiso, pero el secretario está alerta y le obliga a levantarse temprano, renegando naturalmente de esas complicaciones sociales de su carrera. El secretario le ha comprado, de paso, el infaltable regalo: un cascabel de plata o una bata de lana tejida, adquirida en la mejor tienda, de gran valor generalmente y que hará exclamar a los padres: ¡Qué hombre tan generoso!, sin saber que el astro nada supo de aquello y fué su secretario quien hizo la compra a

escape, fiándose en la opinión de la vendedora y pagando, sin protestar, con un cheque de su patrón.

Hay también veces en que esto de los padrinazgos se explota con cierto éxito y en que la familia, escasa de fondos, hace ver al astro su miseria y obtiene el día del bautizo y en cada cumpleaños de la criatura, un regalito en dinero, que no viene mal. Y suele suceder que a la postre, dos o tres astros y otras tantas estrellas han sido padrinos y madrinas del mismo chico, en diversas fechas, con diversos nombres y en distintas iglesias . . . A mí, lo único que me interesa en estos casos de admiración de la mamá por el galán, es la cara de circunstancias que, durante la ceremonia, tiene que poner el presunto padre del angelito.

Un millón de dólares de regalo de bodas le ofreció cierta vez un banquero millonario a Joan Crawford, siempre que la estrella abandonase su carrera cinematográfica, agregándole direcciones de personas e instituciones que podían dar fé de la honestidad de la vida privada del futuro en oferta. Un industrial rico, de Estokolmo, propuso matrimonio a Marlene Dietrich, comprometiéndose a correr con los gastos del divorcio de la estrella de su actual marido. "Imagínese usted," le decía, "el éxito que usted tendrá cuando siendo ya tan famosa como lo es, venga usted a vivir a Estokolmo, en la regia residencia que adquirí, en la misma tierra de Greta Garbo, a pocos metros de una casa que ha comprado esta última y que es mucho más pequeña que la que yo tengo lista para usted. Será la manera definitiva de sobrepasar a Greta Garbo . . ." Pero Marlene no se dió por vencida ante el ingenioso anzuelo.

Otras veces los futuros esposos piden más de lo que ofrecen. Un marinero, campeón pugilista de la armada, escribió una pintoresca misiva a Madge Evans, asegurándole que después de haberla visto en películas de ambiente naval, estaba convencido que era el tipo ideal de la esposa de un marinero. "Usted siempre se casa en las películas con los oficiales y deja de lado a los marineros. Pero son oficiales de pega, con uniforme arrendado. Yo, en cambio, soy marinero de verdad y campeón de la marina. En San Diego, en San Francisco y en Nueva York, tengo más éxito que los dos mil hombres de la dotación del acorazado. Me pelean. Sin embargo, estoy dispuesto a quedarme con usted. Eso sí que deberíamos ambos retirarnos de nuestras profesiones y trabajar juntos. Un rancho para criar cerdos sería una cosa muy interesante y le daría ocasión de invertir el dinero que usted gana y con el que no sabe qué hacer. Si se decide, envíeme unos diez mil dólares para darlos a cuenta en una propiedad que vende un tío carnal mío . . ."

Y en realidad, todas esas proposiciones, tan absurdas, tan disparatadas y tan verdaderamente ingenuas, encierran posiblemente más humana verdad, más posibilidad de felicidad simple que la vida estelar que astros y estrellas realizan en la pantalla. En cinco, diez o quince años habremos olvidado posiblemente a la inmensa mayoría de los astros y las estrellas de hoy y ese olvido significará para ellos la vida retirada y vulgar y hasta posiblemente la miseria. Y en esos días más de alguno pensará que el ideal sería encontrar una muchachita humilde que les hiciese la cena al volver a casa y más de alguna se acordará del marinero ingenuo que le ofreció las delicias de una crianza de cerdos . . .

¿QUE TAL LO ESTOY HACIENDO?

(viene de la página 24)

camino de triunfos de popularidad, en el café cantante, en el teatro de variedades y de drama y en la pantalla, balanceando el cuerpo en un gesto que tiene mucho más de filosófico que de sensual. Las situaciones y hasta los chistes muy ingeniosos, de sus películas, son una sátira constante a la vida y a los apetitos del hombre. Mae West nació para reirse de todo y hay que admirarle el que se ría también de Hollywood y del cine, y a pesar de ello haya obtenido el éxito más sensacional que registra la historia de la ciudad del cine. Llegó aquí sonriendo, mientras otras artistas llegan con el temor del fracaso.

En el set, en vez de actuar con ribetes de estrella importante, se dedicó a estudiar esa ciencia, nueva para ella, de actuar con naturalidad para la pantalla. Y la aprendió. Se hizo de amigos entre los directores, los *cameramen* y los ayudantes. Los artistas que han actuado con ella siguen siendo también sus defensores. Pero Hollywood no le ha perdonado todavía ese triunfo violento e inesperado y hace algunos meses, cuando se estrenó en el Teatro Chino su segunda película estelar, "I'm No Angel" (No soy un ángel), astros, estrellas, directores y productores brillaron por su ausencia.

—Deben estar ocupados buscando una actriz que les haga ganar más dinero que yo—dicen que dijo Mae West.

¿Cual es el secreto del triunfo de la estrella de las caderas? ¿Su descaro para dirigirse a los hombres, para decirles verdades, para mirarles? ¿Los chistes que pone en sus diálogos? Nada de eso. Yo creo que el triunfo de Mae West se debe a cierta humana sinceridad de que echa mano para idear los temas de sus películas, para escribir las frases del diálogo y para actuar en la pantalla. No se adorna de hipocresía, ni se rebusca. Actúa con naturalidad. Se parece mucho a muchas mujeres que cada hombre ha conocido en su vida y que están en todas las clases sociales del mundo con que nos topamos a diario. No es que pretenda compararla con la demi-mondaine universal, que se parece en todas partes, sea rubia o morena. Mae West tiene en la sinceridad de sus gestos, en sus modales, vulgares pero femeninos y en su modo de mirar, de hablar y sonreir, lo que posee cierto tipo de mujer que encontramos de tarde en tarde y que nos subyuga por su simplicidad.

Algunas veces es mujer de teatro, otras encopetada dama del gran mundo y otras campesina. Pero no está contaminada por ese rebuscamiento que hoy día se considera distinción y femenina sobriedad. Eso es lo que los hombres gustan en la Mae West que ven en la pantalla. Además, la estrella de las curvas ha traído al cine un poco de la carne que a fuerza de dietas se estaban quitando de encima las estrellas más populares. No soy yo partidario de las líneas gruesas y demasiado redondeadas, pero tampoco me gusta—como a casi nadie—la silueta esquelética de más de alguna estrella a quien Mae West ha cubierto por completo con sus caderas. Sinceridad espiritual y física es el equipaje de Mae West en la pantalla. Perfila sus líneas con un corset como pule sus frases con su buen sentido, pero no somete ni el cuerpo ni el espíritu a una dieta o a un colador en el que quede toda la substancia.

Mae West filma en estos momentos una

Sí su nene LLORA

frecuentemente es más que probable que algo anda mal con su estómago o intestinos y que necesita ayuda para aliviar su malestar. Muchas criaturas tienen dificultad para asimilar su alimento, particularmente durante la dentición y sufren trastornos que pueden causar graves enfermedades y aun poner su vida en peligro.

Sea Ud. previsora; emplee de vez en cuando el Jarabe de la Sra. Winslow, que limpia eficaz pero suavemente los intestinos y restaura el bienestar. No contiene opio ni drogas nocivas de ninguna especie.

Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

(No acepte sino el legítimo)

RETRATOS DE ESTRELLAS A CAMBIO DE SELLOS

60 Excelentes Fotograbados. 7x9 pgds., de Famosas Estrellas del Cine en un libro en inglés con cubierta de tela.

Envíe solamente 1000 sellos usados de correo (en buen estado), o 200 sellos de correo aéreo, y reciba este hermoso regalo. Sabemos que le gustará. (No aceptamos sellos corrientes de Estados Unidos. Se prefieren de grandes denominaciones y conmemorativos.)

ORIENTAL CHART CO.

Suite 300, 130 S. Beaudry Ave. Los Angeles, Calif.

No deje de leer CINELANDIA todos los meses. Subscríbase directamente por $1.50 Dis. anual.

CINES SONOROS DeVry

Tipos Portátiles y Fijos para Teatros pequeños, medianos y grandes. Proyectores Sonoros de 16 mm. para particulares. Cámara Sonora para filmar. La antigua y afamada línea DeVry incluye Equipos Cinematográficos para todos requisitos.

C. O. BAPTISTA Distribuidor de Exportación Kimball Hall, Chicago, E.U.A.

película que tendrá especial interés para los públicos sudamericanos. Se titulará "How Am I Doing?", cuya traducción literal podría ser ¿Qué tal lo hago?. El asunto ocurre en nuestros días y la estrella, en vez de ser una actriz, se ha convertido por un matrimonio afortunado en una dama con esposo y fortuna. Gran parte de la obra ocurre en Buenos Aires, en donde ella asiste a la temporada de carreras como propietaria de un famoso caballo. El hecho de que la cinta sea moderna en su ambiente, no impide a la estrella lucir algunas toilettes de las que ya le hemos visto en otras películas, en que curvas y caderas están en todo su apogeo.

—La ropa moderna—dice Mae West—es tan interesante para la mujer que quiera lucir su cuerpo, como la que se llevaba en 1890. En todo caso es la mujer la que interesa al hombre, no la ropa que lleva encima. Y es la mujer la que con su ropa sabe siempre atraer a aquel.

Estoy por preguntarle si son ciertas las muchas cosas que se cuentan de ella; si es casada con su agente, James Timony, si duerme sobre almohadones de chiffon negro, si escribe sus obras en cama, si ha doblado los cuarenta, si vive en la pantalla su existencia íntima pasada . . . Pero después de hablar con ella media hora, me convenzo de que se trata de una buena actriz para quien la ficción es un arte simple, una actriz tan sincera que ha hecho creer a Hollywood y a sus admiradores que está actuando su propia vida. Y no me atrevo a preguntarle todo eso pensando que a lo mejor podría contestarme con toda razón: ¿Qué no es costumbre en Hollywood que una estrella actúe con tal naturalidad que parezca verdad lo que hace o dice en la pantalla?

Lo de su matrimonio con Timony ha sido desmentido la mar de veces. Y en todo caso no debe interesarnos tanto. Si es casada y feliz, mejor para ella. Y si no lo es, posiblemente mejor aún. No es Mae West la actriz indicada para recibir propuestas matrimoniales de sus admiradores. Estos la celebran . . . pero la temen. Y en cuanto a los almohadones de chiffon es, a lo mejor, una tontería del Departamento de Publicidad. Yo no quiero hacerle la ofensa a los públicos de habla hispana, de pensar que les pueda interesar tanto el color y la calidad de la tela sobre la cual duerme una actriz.

Hablamos de cosas más interesantes. Comento de paso las muchas veces que se la ha atacado y que se han contado cosas que se aseguraba pertenecían a su vida íntima.

—No soy una estatua de mármol—dice—y me duelen esos comentarios. Es humillante, como uno de esos sueños en los cuales uno se ve en ropa interior, caminando por una calle llena de gente . . .

La comparación es pintoresca y no exenta de verdad. Yo no he soñado eso nunca, pero Mae West sí. Algún lector malicioso tratará de sacar consecuencias.

—No hay que hacer caso de lo malo que se oye—me dice—. Si se acostumbra uno a contestar, se agria el carácter y termina la vida por ser una continua lucha de ironías que van y vienen. Es mejor tomarlo todo en broma. Además, pensar cosas alegres, chistes y situaciones divertidas, ha sido mi profesión y es lo que me ha dado fama y dinero. ¿Para qué ocuparme de otra cosa?

La llaman a filmar. La escena que se prepara ocurre en el *paddock* de un hipódromo y en ella actúan algunos sudamericanos: Lucio Villegas, Mona Rico y Tito Coral. La estrella charla con el director, Al Hall y cambian ideas sobre el diálogo. Hay algo que arreglar. Mae West pide un lápiz y un cuaderno, se sienta sobre el borde de una barandilla, moja el lápiz en sus labios y escribe nerviosamente. El director lee por sobre su hombro: le gusta la frase que aquella propone y la acepta. Se instruye del cambio a los intérpretes y se filma la escena.

Giran las cámaras. La estrella llama a su *jockey* para darle sus últimas instrucciones, antes de la carrera. En el establo vecino otro dueño de caballo hace lo mismo, diciéndole al suyo:

—No olvides que llevas los colores de la casa de López. Haz honor a ellos . . .

Mae debe decir a su vez:

—Tú llevas mis colores . . . No te olvides de traerte el premio . . .

Pero se equivoca y dice:

—Tú llevas mi honor . . .

Se interrumpe y suelta la carcajada. Se vuelve hacia el director preguntando:

—¿He dicho demasiado . . . ?

Mae West demanda, como siempre, gran atención del sexo feo. Aquí vemos a Mae con una de esas miradas que la han hecho famosa, durante la filmación de "Now I'm a Lady," de Paramount.

Actores cuadrúpedos

Hay que filmar de nuevo. Se repite la escena media docena de veces hasta que queda bien. Mae West comenta la naturalidad con que actúan los caballos. Y me cuenta que la idea original de ese argumento la concibió al adquirir algunos para formar su propio establo.

—Correrán dentro de poco en el hipódromo de Santa Anita—dice—. Me interesan mucho los cuadrúpedos.

—¿Cansada de bípedos?

—¿Usted también cree en mi fama?

Me cuenta que en una de las primeras escenas de la película lucirá, andando a caballo, un traje de *cowgirl* perfecto.

—Manejando a un hombre pueden cometerse errores, pero cuando se trata de dominar a un caballo, hay que hacer las cosas en forma.

Y me agrega que ha estado tomando lecciones de equitación durante un mes. Hablamos del próximo "Derby" de Santa Anita.

—¿A cual animal apostará?

—A cual había de ser . . . —dice—a "Lady's Man"—Cuya traducción es Un Don Juan.

El fotógrafo nos llama para tomarnos un retrato. Nos colocamos en pose, junto a un gran reflector. Estoy charlando con ella, a dos pasos de distancia, pero el fotógrafo insiste en que me acerque. Así lo hago, pero aún no es bastante.

—¡Más cerca!

—No tenga temor—dice Mae West sonriendo—si no tengo tantas caderas . . .

Charlamos sobre curvas.

—La era de las líneas delgadas tiene que desaparecer de Hollywood. Comenzó de una manera inesperada, no debido a un capricho

femenino, sino a las circunstancias. La mujer, en general, creyendo ser la reina de la moda, se deja llevar de fuerzas superiores. Por eso es que no siempre viste lo que le conviene. La guerra, con su escasez de alimentos provocó las líneas delgadas como provocó, por falta de telas, las faldas cortas. Pero ahora ya hay otra vez abundancia y ya tenemos faldas largas. Pronto tendremos líneas más gruesas. Al hombre, como a la mujer, se le gana por el estómago casi siempre. Y ya tenemos ejemplos en la nueva generación: Clark Gable no es precisamente delgado.

En aquel momento le traen un telegrama. Es una invitación para asistir a un baile que se realizará en San Francisco, organizado por la Asociación de Sportsmen de California, que cuenta con setenta mil miembros.

Mae West llama a su secretaria.

—Conteste agradeciendo, pero no puedo ir. Y es lástima—agrega volviéndose hacia mí—. Es difícil decir que no a la invitación de un hombre, ¡calcule lo que será tratándose de setenta mil . . . !

—¿Cual es su tipo de hombre ideal?

—Uno que sea muy masculino, pero al mismo tiempo un hombre de hogar. Los hombres de mundo no tienen para mí igual atracción. Prefiero los sencillos. Y éstos duran más; aquellos se escapan muy pronto.

Alguien me ha dicho que Mae West fué la creadora del *shimmy,* la danza de moda hace algunos años. Le pregunto su opinión sobre el baile futuro.

—Imposible decir cual será. Quizás la rumba, quizás el tango o la machicha. Pero seguramente que no será el minuet . . .

—Los argumentos de fines de siglo le dan a usted mayores ocasiones de encarnar tipos de vampira. En aquellos tiempos la vida teatral era más pintoresca e intensa.

—Eso es lo que siempre pensamos. Que lo pasado fué mejor . . . o peor, según nos interese más lo malo o lo bueno.

Un mico brasilero

Un pequeño mico brasilero, traído especialmente para hacerle aparecer en algunas escenas de la película, pega un brinco, desde el trapecio en que estaba y viene a posarse en el hombro de Paul Cavanaugh, uno de los *leading-men* de la estrella en su nueva película.

—Es el amor del abuelo por el nieto—me dice Mae West— . . . la sangre tira . . .

Alguien me ha contado, antes de entrar al set, la última anécdota de la estrella. Un muchacho se acerca a ella, tímidamente, y le dice con gesto dramático:

—Miss West . . . por culpa suya he quebrado uno de los mandamientos . . .

La estrella no le pregunta cual, pero sonríe comprensivamente.

—No importa, hijo, te quedan aún nueve más . . .

Le pregunto si la anécdota es verdad.

—¿Cree usted que pueda serlo? Se cuentan tantas cosas de nosotras. Pero si sirven para aumentar nuestro prestigio dentro del "tipo" que creamos en la pantalla, ¡adelante . . . !

—De modo que a usted no le importa ayudar a que se forme esa aureola alrededor suyo . . .

—¡Tanto da! Interiormente, soy la misma, para mi conciencia, que es lo más importante. Y fuera, las boleterías siguen repletas cuando se dan mis películas, que es también lo importante . . .

El set está rigurosamente guardado. Dos policías montan guardia en la puerta y no se permite la entrada a nadie sin pase especial firmado por la administración del estudio.

—¿A qué se debe eso?—le pregunto.

—Hace algunos meses recibí algunas amenazas de ataque personal y de robo. Se me decía que me desfigurarían. No imagino quién pueda ser ni lo creo. Pero el estudio teme. Además uso muchas joyas legítimas todas, aunque parezca mentira.

Los mismos policías la acompañan a su casa y la van a buscar, cada mañana. Todo ello, a juicio de la estrella, complica su existencia en vez de hacerla agradable. El día menos pensado realiza el último chiste: irse a su casa y decir adiós a su carrera artística.

No hace muchos días Mae West tuvo su gran tragedia íntima. Su padre, Jack West, murió en San Francisco, de un ataque al corazón. La noticia llegó al estudio a las seis de la tarde, cuando terminaba el trabajo del día. La estrella habló en el acto por teléfono con sus amigos de la cercana ciudad y pidió que el cuerpo de su padre fuese trasladado a Los Angeles.

A la mañana siguiente, una orden del estudio fué comunicada por teléfono a todos los departamentos:

—Se suspende por el día la filmación de la película número 1936.

En la casa de Mae West se recibió igual llamado. Porque la película 1936 es la cinta actual que la estrella filma.

Diez minutos después aquella llamaba a los jefes del estudio.

—No suspendan nada. Quiero trabajar, así olvido más. Solamente mañana, que serán los funerales, llegaré al estudio tarde.

Y efectivamente, al siguiente día, Mae West asistía a los funerales de su padre, a las diez de la mañana y a las 11:30 estaba en su camarín, colocándose el maquillaje para filmar.

Porque ante todo otro mérito, Mae West tiene los contornos espirituales—a más de las curvas físicas—de la figura clásica de la farándula, fiel a las tradiciones de la profesión.

—¿Seguirá usted encarnando mujeres fatales en la pantalla?

—Siempre. Pero además de fatales, con un corazón muy grande y su poquito de sentido humorístico.

Eso es lo que ella es en el cine. Fuera de él le quedan la segunda condición y un sentido humorístico de marca mayor.

MARLENE DIETRICH seguirá siendo la figura más importante de los estudios de Paramount, pues acaba de firmar un nuevo contrato. Ernst Lubitsch la dirigirá en una de sus próximas producciones.

GRATIS

Sí, como no, Ud. puede obtener cualquiera o todos los siguientes artículos GRATIS, ABSOLUTAMENTE GRATIS. Elija los objetos que desee, mándenos el número de sellos de correo usados que indicamos al pié, y le remitiremos los artículos inmediatamente. CADA SELLO DE CORREO AEREO EQUIVALE A CUATRO SELLOS ORDINARIOS.

Despegue el papel de los sellos, remojándolo en agua. Hermosa fotografía autografiada (5x7 pgds) de su estrella favorita, 100 sellos cada una. Pídanos cuantos quiera. Tenemos todas las estrellas, vistas atractivas.

PERFUME
Es perfume legítimo y no agua florida. De calidad muy fina. Idéntico al perfume que usan las estrellas.
½ onza . 400 sellos . 1 onza . . 600 sellos
2 onzas . . 1100 sellos 4 onzas. 2000 sellos
Esfera de Cristal. Revela el porvenir. Instrucciones completas. Seran contestados sus preguntas. Se adivina lo inscrutable. Muy divertido ..... 505 sellos
Aparato para hacer sus propios cigarros. Se arrollan facilmente. Comodisima y verdadera novedad ..... 700 sellos
Globos para los ninos. De hule fuerte y bueno. Grandes ..... 125 sellos
Juego de broches para cuello y corbata. De última moda ..... 460 sellos
Rueda de Ruleta con bola de marmol y paño verde pintado con números etc., de juego Ruleta. Magnifica diversión .....1200 sellos
Ruedo Ruleta y juego completo de calidad mas fina y mejor visto. ....2300 sellos
MANDENOS SU PEDIDO POR CUANTOS ARTICULOS DESEE, PUES SIENDO LOS PEDIDOS GRANDES, OBSEQUIAMOS PREMIOS ADICIONALES.
Caja de vanidad para dama. Lindamente esmaltada en colores. Contiene polvo y colorete; con su polvera y espejos .1445 sellos
Pijamas de "rayon" para senora 3250 sellos
Camison de "rayon" para senora 2825 sellos
Combinación de "rayon" para senora 3425
Zapatos para caballero o dama. De última moda calidad fina. Avísenos tamaño 7750
Corbatas para caballero. Ultimos dibujos y colores de seda legítima.....1000 sellos
Rosario fino. En estuche de metal blanco en forma de libro ..... 1170 sellos
Cigarrillera de metal niquel pulido dorado por dentro, para 10 cigarros 905 sellos
Calcetines de seda para caballero Avísenos tamaño y color ..... 1865 sellos
Ropa Interior para caballero ... . 1500 sellos
Agujas de costura (Viente! ..... 150 sellos
Cámara fotográfica .....1200 sellos
Colorete para los labios ..... . 600 sellos
Portamonedas para señora.....1560 sellos
Aretes de perlas imitaciones, o de piedras preciosas sintéticas primorosos estilos. Lo usan las estrellas cinematográficas 695 sellos
Pulseras preciosas. Muy fino 690 sellos
Collar de cuentas en colores 700 sellos

Encendedor automáoico para cigarros tamaño de bolsillo.. Todas las estrellas cinematográficas los usan.....700 sellos
Encendedor automático de bolsillo, de mejor clase y acabado .....1650 sellos
Collar de perlas indestructibles con broche lindo de pura plata. ..... 600 sellos
Hermoso collar de perlas de mejor calidad con broche fino.....1500 sellos
Anillo de Diamante Sintético. Preciosa joya de apariencia fina y lujosa. Los llevan las estrellas .....900 sellos
Boquilla para Cigarrillos con aparto automático para bota los cigarrillos ya fumados 290
Delantal de hule fuerte atractivamente decorado para uso de casa. Bonito y util 445
NO SE MANDEN LOS SELLOS ROTOS O EN MALAS CONDICIONES.
Medias para senora, finamente confeccionadas. Colores de último moda.
Medias de seda artificial..... 1455 sellos
Medias de seda legítima.....2670 sellos
RADIO ELECTRICO de cinco válvulas en caja linda. Se oyen programas a larga distancia. La presente oferta es una de nuestras más ventajosas. .....29,000 sellos
Colorete. Fina calidad usado por las estrellas. Caja de metal. .....600 sellos
Cartera para caballero ..... 1500 sellos
Faja de cuero para caballero.....1400 sellos
Muñeca grande para las niñas. ..1800 sellos
Capa impermeable, colores vivos, de última moda en Hollywood. .....2750 sellos
Enrizador eléctrico para el cabello 2900 sellos
Cubierta para cojin de sofá, bordados a máquina en colores muy lindos.. 1600 sellos
Juego de portabustos y pantaloncitos de tamaños pequeños o grandes.....1725 sellos
Reloj pulsera o de bolsillo para dama o caballero. Estilo y acabado de lo más moderno ..... 7125 sellos
ACUERDESE — UN SELLO DE CORREO AEREO EQUIVALE A CUATRO SELLOS ORDINARIOS.
Polvo de cara dulcemente perfumado en los colores de última moda .....500 sellos
Pluma Fuente de calidad fina.....1575 sellos
Pluma Fuente y lapiz en uno. ..2250 sellos
Cadena para reloj, dorada .....1135 sellos
Camisas para Caballero finas de último moda y colores. Avísenos tamaño del cuello. De buena calidad .....2000 sellos

International Industries
Box 505 Culver City, Cal., E.U.A.

JOAN CRAWFORD ha desmentido los rumores que se corrían y que aseguraban que la interesante estrella había declarado que en Hollywood no se tenían amistades. "No es verdad," declaró, "y no tiene fundamento." Y luego agregó una lista de diez nombres y que son sus mejores amigos: Lynn Riggs, dramaturgo neoyorquino; Ray Sterling, amigo de la infancia; Jerry Asher y Katherine Albert, periodistas; Douglas Fairbanks, Jr., su ex-esposo; Alexander Kirkland; Franchot Tone; Jean Dixon, actriz de teatro de Nueva York y Tommy Shugrue, este último un electricista del estudio, muerto hace varios meses y por quien Joan sentía verdadera amistad.

DAVID COPPERFIELD

(viene de la página 23)

de diez años, vivía una existencia feliz junto a su madre. Nada parecía presagiar, en ese ambiente provinciano, los sucesos que ocurrirían más tarde. La señora Copperfield había conocido a Mr. Murdstone, un señor de treinta y cinco años con quien mantenía estrechas relaciones, tratando de ocultar siempre ante su hijo sus proyectos matrimoniales. Al enterarse la fiel Peggotty de los planes de su ama, organizó un viaje de vacaciones a Yarmouth, a casa de su hermano Daniel, el pescador. David estaba encantado con la idea e ignoraba que aquel paseo era para facilitar la boda de su madre con el austero señor Murdstone.

Yarmouth, el tradicional puerto de pescadores, fué para el joven David un verdadero paraíso. La familia de Daniel era humilde y sencilla. Con el casco de una vieja goleta, el lobo marino había construído una casita a orillas del mar. Allí vivía con una cuñada, Mrs. Gummidge, y dos huérfanos. Ham, un muchachote de dieciseis años y Emily, una linda niñita que apenas contaba con ocho.

Respirando el aire del mar, viviendo junto a la playa y jugando diariamente con la pequeña Emily, pasó David dos semanas felices. Hasta que llegó la fecha de regreso.

Cuando David y la criada atravesaban el umbral de su casa, ya de vuelta en Blunderstone, el joven muchachito descubrió algo extraño. Una nueva empleada abría la puerta y recibía las maletas. David, sin contenerse, comenzó a gritar.

—¡Mamá! . . . ¡Ya hemos regresado . . .! ¿Dónde estás, mamá? . . .

—Un momento, mi amito—le dijo cariñosamente Peggotty—tengo algo que decirle . . .

—¿Qué ocurre? ¿Le ha pasado algo a mamá? . . . ¿No está . . . muerta, verdad?

En "Sweet Music," Ann Dvorak y Rudy Vallee aparecen acompañados de un coro de niñas lindas.

—¡Oh, no . . . Dios la bendiga!—contestó la buena mujer. —¿Sabe usted lo que ha pasado? Que tiene Ud. un papá . . . un nuevo papá . . .

La impresión que el muchacho recibió fué lamentable. Su madre parecía víctima de la estrictez exagerada de su padrastro. Era éste un hombre de carácter agrio a quien—al igual que su hermana Jane, que se había venido a vivir con él—le molestaba la presencia de niños. Luego que David había cambiado unas pocas palabras afectuosas con su madre, aquel le ordenaba sécamente que se retirase a su cuarto.

¡La felicidad del hogar desaparecía para siempre! Esos seres extraños habían venido a perturbar la tranquila vida de los Copperfield. La madre había perdido el derecho en su propia casa, la fiel Peggotty era alejada de David y éste era tratado sin compasión, haciéndosele dormir solo, en un cuarto del entretecho.

Así pasaron los meses.

El padrastro, con la ayuda de su hermana, manejaba la familia con mano firme y severa que tenía aterrados a la señora Copperfield y a David.

Para completar la desdicha del pobre niño, su madre murió al dar a luz por segunda vez, muriendo con ella el recién nacido.

Al pobre David se le cayó encima el mundo.

Después que pasaron las primeras semanas de duelo, Jane Murdstone despedía a la fiel Peggotty. Ya no era necesaria en la casa. Y el mismísimo David era llamado, también, ante la presencia de su padrastro y de su tía política.

—Hemos llegado a una decisión con respecto a tu porvenir—comenzó diciendo Mr. Murdstone mientras el niño escuchaba atentamente. —En Londres hay una firma llamada Murdstone y Grinby. Allí se emplean muchachos y allí trabajarás tú.

David asintió con la cabeza.

—Ganarás lo suficiente para comer y algo para tus bolsillos. En cuanto a vivienda, te hospedarás en la casa del señor Micawber . . .

—Sí, señor—contestó el muchacho apretando los labios.

—Y recuerda, vas a Londres a trabajar, ¿me entiendes? ¡A trabajar!

¡A trabajar! Tal como lo había dispuesto su padrastro se realizaba. Cuando aún no contaba con once años de edad, el inocente muchachito, víctima de dolorosas circunstancias, era obligado a trabajar. Vivía con Wilkins Micawber, un hombre de aspecto ridículo, charlatán, pero con un corazón de oro. Con la familia de Micawber, David pasaba días felices. ¿Qué importaba la pobreza cuando se estaba contento? Pero la felicidad duró poco. El pobre Micawber, adeudado, era reclamado por la justicia . . .

Diariamente iba David a visitar a su buen amigo. Una mañana, cuando como de costumbre iba a verle, se enteró de una amarga noticia: Micawber iba a ser trasladado a otra ciudad. David no pudo disimular su pena. Sentado junto al buen hombre en un rincón de la cárcel, le abría su corazón.

—Señor Micawber, usted y su señora han sido tan buenos conmigo . . . ¿Qué voy a hacer ahora? Me desespero solo . . .

—*Nil desperandum,* esa es mi divisa—dijo—. Nunca hay que desesperar.

—Estaba pensando—agregó el pequeño David—que tengo una tía que vive en Dover. Quizás ella me . . .

—¡Exactamente, mi querido Copperfield!—interrumpió el buen Micawber. —Tu tía te recibirá con los brazos abiertos. Y si no ocurre así, acuérdate de nosotros. Somos amigos eternos . . .

Con estas palabras despidióse el buen hombre. Minutos más tarde David Copperfield veía aquel coche que llevaba a Micawber y a su familia a otras regiones. ¡Ahora sí que estaba realmente solo!

Obscurecía. El muchachito, con su pequeño baúl, se acercó hasta un hombre que guiaba un carricoche. Le pidió que a cambio de seis peniques lo llevara hasta la estación en donde podría tomar una diligencia. El extraño pidió ver el dinero y cuando se hubo cerciorado que el muchacho decía la verdad, lo robó escapando apresuradamente. David corrió tras él, pero aquel ya había desaparecido. Dos gruesas lágrimas rodaron por sus mejillas . . .

"Nunca hay que desesperar." Esa última frase de su viejo amigo Micawber dió bríos a nuestro héroe. En el medio de una calle, un gran poste indicaba el camino a Dover: "Londres—Dover—72 millas."

Llega a Dover

Era muy de mañana cuando David Copperfield, el huerfanito, divisaba a corta distancia la hermosa vivienda de su tía Betsey. Allí estaba ella en el jardín. Se detuvo un instante para observar, no sin cierta hilaridad, la indignación de la tía ante la presencia de unos viajeros que, montados en mulas, atravezaban por su césped recién plantado . . . Cuando la encontró sola, se acercó humildemente.

—Señora, por favor . . .

Su apariencia partía el corazón. Su ropa era verdaderos andrajos. Venía sucio y sus facciones estaban hundidas por el hambre . . . La tía se dió vuelta y al ver al muchacho, exclamó:

—¡Andate . . .! No queremos vagabundos en esta casa . . .

—¡Tía Betsey!—dijo esta vez el muchacho, tratando de retener el llanto— Yo soy su sobrino, David Copperfield . . . de Blunderstone, a donde usted vino la noche que yo nací . . . la noche que vió por primera vez a mamá . . . He sido muy desgraciado desde que ella murió . . . Se me ha despreciado y no se me ha enseñado nada. Se me ha hecho trabajar en cosas que no puedo hacer . . . Por eso me he escapado para venir a su lado. Me robaron el día antes de partir y he tenido que caminar todo el trecho desde Londres . . . No he dormido en ninguna cama desde que partí . . . ¡míreme como estoy . . . —y con esta última frase el pobre muchacho comenzó a llorar amargamente.

La tía, conmovida, lo tomó por un hombro y lo llevó hacia la casa. ¡Ella se haría cargo de él . . .!

La visita de Murdstone no se hizo esperar. Venía a reclamar al niño. Pero la tía Betsey, que se había propuesto quedarse con el pequeño David, se encaró con el padrastro y le reprochó su conducta. ¿Para qué hacer más desgraciado al pobre muchacho? Y despidió a Murdstone y a su hermana Jane sin grandes muestras de educación. Los dos extraños se retiraron indignados.

Esa noche David Copperfield, en un lecho confortable, dió gracias a Dios: ¡Ya tenía una casa en qué vivir! Además, su tía iba a enviarlo a Canterbury para que se educara. Se hospedaría en las cercanías del

colegio, en la residencia de Mr. Wickfield, un gran amigo y consejero de su tía.

Una semana más tarde el huerfanito se presentaba ante Mr. Wickfield, en Canterbury. El buen señor vivía con una hijita de nueve años, llamada Agnes, para quien David fué una agradable compañía. Con Mr. Wickfield trabajaba, además, en calidad de amanuense, un individuo llamado Uriah Heep, de aspecto desagradable; era una persona que impresionaba por la actitud humilde que adoptaba cada vez que alguien le dirigía la palabra. En ese ambiente comenzó, pues, la vida estudiantil de David Copperfield.

Pasaron diez años. David Copperfield se había convertido en todo un caballero. Se había educado en una de las mejores universidades inglesas y comenzaba ahora su vida de trabajo. Aquella hermosa mañana de primavera, David se preparaba para realizar su primer viaje de vacaciones. Días antes de partir había recibido la visita de su viejo amigo Micawber. ¡No cabía en sí de felicidad! Iba a ir a Londres y luego a Yarmouth, en donde vería una vez más a su querida Peggotty . . .

¡Londres . . .!

Allí en la ciudad de la niebla, se encontró David con su antiguo compañero Steerforth. Juntos habían estudiado en Canterbury y ahora se reunían para divertirse. Esa misma noche asistían al Teatro de la Opera. Mientras observaban embelesados el ballet, David comenzó a sentirse atraído por la figura de una joven muchacha que estaba en el palco vecino, acompañada de dos damas. Era una criatura adorable. David, atraído por la belleza de la extraña, confesó a su amigo sus deseos de conocerla. Y Steerforth, que era hombre de gran mundo, provocó el encuentro. Ser correspondido por la joven—que se llamaba Dora Spenlow—produjo en David una gran emoción. Comenzaba así su primer romance . . .

Yarmouth . . .

De visita al puerto

David Copperfield iba hasta el viejo puerto en su deseo de visitar a sus antiguos conocidos. Lo acompañaba Steerforth. ¡Qué alegría más grande para los humildes pescadores fué la visita del muchacho! Era un verdadero honor. Peggotty, la fiel sirviente, derramó lágrimas de felicidad. ¡Si la madre de David hubiera visto a su hijo, tan grande y tan apuesto . . .!

Daniel, el viejo lobo marino, aprovechando la visita de tan ilustres huéspedes, anunció el matrimonio de Emily, convertida ahora en una atrayente mujercita, con Ham, el muchacho pescador. Y allí mismo se ofrecía un brindis en honor de los novios.

David y Steerforth vivieron en Yarmouth días inolvidables. Pero Steerforth, en quien se había despertado una verdadera pasión por la joven Emily, la inducía a escaparse. Y una noche, mientras David charlaba con sus viejos amigos en la humilde casa, se enteraban de la terrible nueva. Ham, desesperado, traía una carta en que la muchacha explicaba su conducta y pedía que la perdonasen.

Algunas semanas más tarde David Copperfield regresaba a Canterbury. Traía dos espléndidas noticias: la aparición de su primer libro, que lo dedicaba a Agnes, su compañera de la infancia, y su próximo matrimonio con Dora Spenlow. Agnes, tratando de ocultar su emoción, felicitó cordialmente a David. Lo amaba, pero no era correspondida.

Un sólo cambio encontró David a su regreso. Uriah Heep, el humilde amanuense, se había convertido en socio de Mr. Wickfield, lo que, naturalmente le extrañó visiblemente.

Esa noche, durante la comida, ocurrió un incidente. Mr. Wickfield, su hija Agnes, David y Uriah terminaban de cenar y éste último expresó su deseo de pretender a la mano de la joven. David, indignado, se encaró con Uriah.

—Voy a recordarte—le dijo una vez que estuvieron a solas—y quiero que lo entiendas muy bien, que Agnes Wickfield está tan lejos de tí y de tus aspiraciones como la luna misma.

—Usted me ha odiado siempre—respondió Uriah levantando el tono de su voz. —Pero desde ahora en adelante no voy a ser empujado contra las paredes. Usted me ha creído una persona humilde, pero ahora es diferente. Todo es justo en el amor . . .

No bien hubo terminado de decir estas palabras, cuando David le pegó una fuerte palmada en la cara. Uriah, cambiando totalmente de actitud y doblegándose, añadió:

—Se necesitan siempre dos personas para comenzar una disputa, amo Copperfield. Yo no seré uno de ellos. Ya sabe usted ahora lo que puede esperar de mí . . .

—De ti sólo espero engaño y traición . . . —respondió David alejándose de la habitación.

La vida conyugal fué para David y la linda Dora un verdadero sueño. La juventud de la muchacha y su poca experiencia en los asuntos domésticos deleitaban profundamente al joven esposo.

David y Dora habían vivido en completa felicidad durante largos meses. Pero la salud de la joven comenzaba a quebrantarse y no pasó mucho tiempo antes que empeorara. David sufrió amargamente cuando el doctor le confesó que la vida de su joven esposa estaba en peligro.

La tía Betsey y Agnes habían venido a cuidar a la enferma. David, tratando de confortar a su joven esposa, le decía tiernas y cariñosas frases. Pero Dora, que yacía inmóvil en su lecho, comentaba con voz muy débil.

—David . . . David de mi vida . . . Nunca debí ser tu esposa . . . era demasiado joven . . .

—Hemos sido muy felices, mi dulce Dora —contestó David sentado en el borde de la cama, mientras la acariciaba afectuosamente.

—Yo he sido feliz . . . ¡muy feliz! . . . —agregó la joven con voz ténue—pero a medida que pasaba el tiempo, mi querido David debe haberse aburrido de su infantil esposa . . . Si ella lo hubiera sabido, habría tratado de mejorar . . . ¡Oh, David de mi vida . . .! Es mejor que sucedan las cosas como Dios quiere . . . —al decir estas últimas palabras forzó una leve sonrisa, mientras dos lágrimas rodaban por sus mejillas. —Quiero hablar con Agnes, quiero hablar con ella muy a solas. . . . ¡Oh, mi David, tú nunca podrás querer a tu infantil esposa más de lo que la quieres ahora . . .! En varios años más, ella . . . ella te habría cansado, te habría aburrido . . . Entonces, quizás no la habrías querido tanto como ahora . . .

David la escuchaba atónito. La acariciaba y besaba tiernamente en la frente. Más tarde entraba Agnes. Dora quería hablar a solas con ella. David se alejó de la habitación. Pasados algunos minutos, Agnes contaba el amargo desenlace. Dora había exhalado su último suspiro.

Pasó un año. David Copperfield, que se había alejado de Inglaterra, volvía a Canterbury después de enterarse por una carta de Micawber que los negocios de Mr. Wickfield no marchaban en forma.

Poco trabajo le costó a David arreglar los asuntos. Uriah Heep era el culpable de todo y enrostrándole su vil comportamiento, lo amenazó con entregarlo a la justicia. Aterrado Uriah ante la idea de pasar el resto de su vida en una cárcel, confesó su culpa, devolviendo los documentos que había robado y se alejó de la casa de los Wickfield, pidiendo toda clase de disculpas y volviendo a adoptar esa actitud humilde que le era tan familiar.

Volvió la primavera una vez más al pequeño pueblo de Canterbury. David y Agnes, caminando por lo alto de una colina, tomados de la mano, admiraban embelesados la belleza del panorama.

—Después que murió Dora—dijo David—me alejé porque me sentía solo y miserable. Fué entonces cuando comprendí lo que te necesitaba . . . Regresé amándote . . .

Agnes escuchó con gran felicidad. Cuando David hubo terminado de hablar, dijo lentamente:

—David . . . La noche que Dora falleció yo estuve con ella hasta el último instante, ¿recuerdas? Lo último que me pidió fué que yo tomara su lugar. ¡Oh, David . . . yo te he querido toda mi vida!

Los agentes de CINELANDIA para Cuba, Sres. Benigno Pérez y Hno., de la Habana, anuncian nuestra revista por medio de una hora de trasmisión por la radio-difusora CMW (Diario de la Marina). Arriba presentamos al Sr. Tomás Cuervo, director de la "Hora Cinelandia," cuyas fieles caracterizaciones de los cómicos Laurel y Hardy son una de las atracciones principales de esa hora radio-difusora.

YA HA OLVIDADO Greta Garbo a George Brent. Y el galán irlandés, al verse olvidado por la estrella sueca, dedica sus atenciones a la estrellita norteamericana Loretta Young. ¡Qué ensalada!

GLENDA FARRELL acaba de ofrecer una fiesta bastante original en su residencia de Beverly Hills. Se trataba del incendio de su "antigua casa," que consistía en un gran baúl que durante su carrera teatral la había seguido infinidad de veces a través del país. Ahora la actriz se radicará definitivamente en la capital cinematográfica.

EL BESAR ES UN CRIMEN

(viene de la página 7)

La mayor manifestación de su talento es, sin disputa, la lista larguísima de sus películas. Pero no es como aquellas actrices que desdeñan la evolución y se refieren a sí mismas como a una improvisación sin etapas.

—Cuando comencé a trabajar en el cine, mi vida era una especie de tortura continua. Y ello por culpa de mí misma. De mi inexperiencia, de mis deseos de progresar demasiado ligero. Ahora es una delicia. Y lo es principalmente porque no hay nada en el mundo suficientemente serio para que me preocupe demasiado . . .

Una muchacha bella, una sílfide helena, que es como la conglomeración de los más ágiles ensueños, pronunciando esta frase agresiva y violenta es, evidentemente, una muchacha cuya personalidad es capaz de las mayores conquistas.

En el set de Paramount, no hace mucho tiempo tuve oportunidad de verla y oirla hablar sin sacrificar la jugosa realidad al recetario intolerable de una *interview*.

Era una tarde de Primavera. Una de esas tardes en que el sol se desmaya en las montañas azules, y en California todos hablan de *picnics*, de excursiones, de solearse, mientras las mecanógrafas bostezan horrorizadas ante el sacrilegio de pasarse la vida frente a una máquina de escribir.

Carole estaba de pie a la entrada de un set algo apartada del grupo de actores que trabajaban con ella en el film. Tenía en la mano un clavel de tallo largo. Jugaba con él, y en sus finos dedos el clavel tenía bríos de fuetecillo. Alguien le dijo:

—Miss Lombard, usted debería marcharse a Silver Springs y hacer que el estudio le diera de vacación estos días de sol. Casi no la necesitan todavía en el set.

—¡Bah!, para aburrirse uno de la vida, lo mismo da un set de cine que una montaña o un lago.

Gary Cooper, que era el astro de la película en la cual también tomaba parte Shirley Temple, intervino:

—Después de todo lo estamos pasando bastante bien. Y la extrañaríamos a usted algo.

Carole contestó con un gesto verdaderamente superior:

—La soledad es el único rincón entretenido en la vida. Si fuera posible, yo viviría en el desierto . . .

Alguien hizo un gesto de sorpresa. Carole se marchó golpeándose el muslo con el clavel. Después la volví a ver un día en un *close up* con Gary Cooper, en la misma película. La estrella besó apasionadamente en los labios al que se suponía ser su apuesto amante. Sus ojos tenían toda la luz de un cuento de amor. Sus mejillas fulguraban coloreadas. La voz del director ordenó sonora como un clarín de mando.

—*¡Cut!*

Carole volvió inmediatamente el rostro y sin mirar siquiera al actor que aún estaba bajo la impresión del momento, murmuró:

—Para una mujer que conoce medianamente lo que es el hombre, es un crimen besarlo aunque sea para la pantalla.

He aquí a la muchacha rutilante; para algunos, sin ambajes ni rodeos, demasiado "vulgar"; para otros, demasiado presuntuosa.

—Carole—dicen sus enemigos—no se ríe nunca en público por miedo a que se la estropee el maquillaje.

Los lectores juzgarán, sin embargo, a la mujer desdeñosa para con los demás, pero indudablemente llena de cualidades superiores. Como todas las heroínas, ella puede repetir indolentemente:

—Quien aspira a ser comprendido es un loco o un necio.

Como todas las mujeres bellas—y de ella se ha dicho que es la más bella muchacha del cinema—puede repetir:

—¿Si una mujer hermosa no pasa por la vida con el rostro erguido y la displicente sonrisa en los labios, quién será capaz de hacerlo?

Nació en Indiana

Carole nació en Fort Wayne, Indiana. Su nombre de pila fué este vulgar y proletario trinomio: Alice Jane Peters. Sus padres no fueron ricos por más que así se trate de colegir en *interviews* de escritores monos que olvidan que vivimos en el siglo del proletariado, pero para mal de los que piensan de modo contrario, tampoco fueron pobres de solemnidad, sino un equitativo término medio. Cuando la niña tenía sólo siete años, su madre la trajo de paseo a California, y convencida de que había descubierto la tierra de promisión, el estado del clima paradisíaco, la madre de Carole telegrafío al resto de la familia que no se movería de California por ninguna razón.

Así que Carole fué educada en Los Angeles. Al lado de Hollywood. A la vuelta de los estudios de cine. En la ciudad donde todas las niñas de escuela aprenden *tapping* y aspiran a bailarinas de bataclán, como puede aspirar el hijo de un mariscal al generalato.

Carole, desde muy pequeña, sintió el deseo de dedicarse al teatro. Ya en la escuela actuó en comedias y representaciones y más adelante, en 1924, ingresó en una compañía teatral que se llamaba The Potboilers. Carole apareció en piezas teatrales sumamente serias desde entonces, incluyendo "The Hairy Ape," de Eugene O'Neill y aún está orgullosa de ello, por más que sus papeles eran tan importantes que su labor se reducía a aparecer en escena por un breve momento durante las dos horas de la representación. Sólo tenía quince años.

Al año siguiente, 1925, Carole hizo su début en la pantalla cuando aún no había cumplido los diez y seis. Las burlas de su familia resultaron una broma pesada. La muchachita casquivana que estaba loca por

¿Qué cosa más discordante que ver a un paje del siglo XVII hablar por teléfono siglo XX? Pero eso es precisamente lo que está haciendo Dick Powell durante la filmación de "Midsummer Night's Dream," de Warners.

"ser actriz," se aproximaba definitiva y anticipadamente a la meta y la sonrisa en los labios de su madre, se convirtió poco a poco en un gesto de sorpresa. Carole conoció en una fiesta a varios empleados de un estudio y la consecuencia inmediata fué que le dieron una parte en "Marriage in Transit," con Edmund Lowe.

La familia vió entonces sus planes derrumbados, sus planes que suponían ante todo, una maravillosa educación y después el novio acaudalado, el distinguido miembro de la *élite* social, que había de hacer de la bella muchachita una mujer feliz.

Sin embargo, no se opusieron a nada. Este acto de sabiduría les mereció todos los beneficios que por él ganaron. Carole llegó a la pantalla con su experiencia juvenil y poco a poco comenzó a levantarse apareciendo año tras año en nuevas películas, al mismo tiempo que se desarrollaba y de chiquilla inexperta pasaba a ser una mujercita caprichosa y llena de ambición.

Todavía la personalidad que había de hacerla famosa no acababa de cuajar. Carole era sólo una muñeca empeñada en ser actriz. Sus mismos admiradores la miraban con escepticismo.

Carole apareció en una serie de comedias Mack Sennett, lo que indudablemente le sirvió de "escuela." Paramount la contrató para trabajar en compañía de Buddy Rogers, y esta fué su verdadera consagración. Todavía la ciencia dramática no había penetrado hasta lo íntimo de sus huesos, y no pasaba de ser una diletante capaz de recorrer toda la gama dramática sin reproche, desde Shakespeare hasta Ibsen. Sin embargo, para los que conocen Hollywood a fondo, el simple hecho de trabajar en compañía de un actor que, como Buddy Rogers, era por entonces el engreído de los Dioses del celuloide, ídolo irreemplazable en las gestas fílmicas de la casa Paramount, significa un encumbramiento inevitable a lo menos momentáneo.

Los participantes en el film "The Mystery of Edwin Drood," de Universal, en un momento de distracción. De izquierda a derecha: Heather Angel, Douglass Montgomery, Louise Carter, David Manners, director Stuart Walker, Claude Rains, Francis L. Sullivan, Valerie Hobson y Ethel Griffies.

Talento y belleza

En esta época filmó ella las primeras películas en que su talento de actriz comenzó a correr parejas con su extraordinaria belleza física. Después vino el contrato en Columbia en que indudablemente Carole dió muestras de que llegaba a la madurez. Como actuación extraordinaria, todos los críticos la consagraron en la película de sello Columbia "Twentieth Century."

Carole es una muchacha que si a primera vista no impresiona como una concentración de sabiduría salomónica, en cambio los que la conocen y analizan su carrera, advierten que sabe asimilar extraordinariamente. ¿No fué acaso "Twentieth Century" el resultado de su enorme poder asimilativo al enfrentarse al veterano príncipe de la escena, John Barrymore?

En junio de 1931, mes de matrimonios y de novias distinguidas, Carole emprendió la primera aventura nupcial de su vida, casándose con William Powell. Aparentemente, este debió ser un matrimonio feliz. Mr. Powell, caballero de guante blanco, conjunción de refinamientos, personificación de la distinción y la dulzura, era el hombre llamado a unirse con una muchacha delicada, inteligente, elegantísima y que, como toda mujer refinada, compartía con él un aire de superioridad y desdén.

La causa de su divorcio de Powell, fué simple y sencilla:

La potencialidad de la actriz desarrolla constantemente, al extremo que tiende a superarse a sí misma, y alcanzar nuevos laureles. La muchacha de ayer no es la mujer de hoy. Carole ha evolucionado. Su ambición ilimitada no puede reducirla a ser la esposa de Mr. Powell, sus deseos de suprema coronación la rebelan contra todo lo limitado.

Además, Carole ha asimilado muchas de las brillantes ideas y costumbres que caracterizan el gran mundo de Hollywood. Los talentos brillantes, las personalidades sensitivas, encuentran siempre en la ciudad del cinema un verdadero torbellino de emociones. El ejemplo de las costumbres exóticas de los demás los impulsa suavemente hacia algo que tiene una infinita atracción, algo que no puede describirse en las páginas de un periódico y que, sin embargo, casi es parte de la idiosincrasia misma del actor, la búsqueda de las emociones indescriptibles.

La vida matrimonial es, sencillamente, una traba para estos viajeros de la fantasía ilímite, que saltan de nube en nube y de tormenta en tormenta en busca de algo que sea capaz de aquietar sus eternos deseos aunque ese algo sea un cómplice de su propia destrucción.

Carole declara que ya ha experimentado concienzudamente los pros y contras de la vida matrimonial y no tiene nuevas aspiraciones. Ella y Bill Powell son, sin embargo, buenos amigos. Como otras históricas parejas de Hollywood, quieren transformar el matrimonio mediante fino *dissolve* en deliciosa amistad. Cosas imposibles y sueños de imaginaciones alocadas.

Carole es una aficionada sincera del deporte. Gusta de montar a caballo hasta que sus cabellos de oro vuelen en los rítmicos dedos del viento y de patinar y nadar y jugar tennis.

Pero no se crea que la muchacha del cuerpo incomparable y los bellos ojos azules es una *devotee* de las cosas y placeres de la materia.

Carole lee, se ilustra, concentra su imaginación en literatura, sobre todo biografías y ensayos psicológicos. Uno de sus autores favoritos es Emil Ludwig. Su más preciado tesoro es una biblioteca de volúmenes de todos los tiempos y edades, que ella misma ha coleccionado cuidadosamente.

Por lo demás, no es ejemplo de rutina y vulgaridad.

La distinción es su nota favorita. Tiene algo de cortesana y en su misma figura hay evocaciones de Watteau en las tardes plácidas de Versalles. La muchacha a quien se acusa de dura, de vulgar, de incontenible, es aficionada a la poesía. Es una de las poquísimas estrellas que gustan del cine y lo confiesan. Admira a Greta Garbo y se atreve a decirlo en voz alta. La agrada muchísimo que la pidan autógrafos y que los fotógrafos la persigan con ese instrumento suyo mucho más insoportable que las ametralladoras de los *gangsters*.

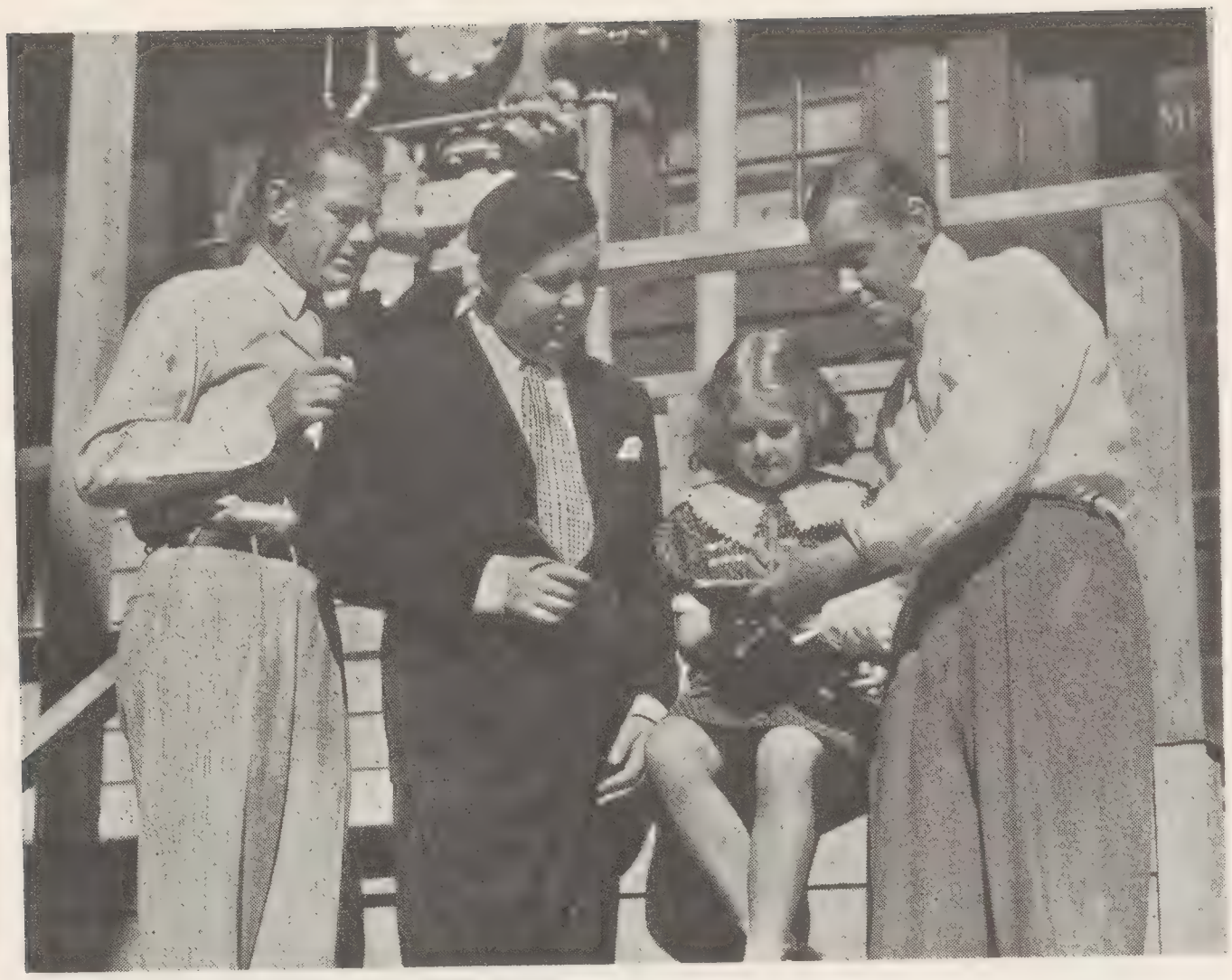
Carole es delgada. Su piel blanquísima es fina y sensible. La delicadeza es su nota general.

Si la preguntais qué dieta sigue, se reirá a boca llena. ¿Dieta?, se moriría de debilidad. Como todos los seres privilegiados y superiores, ella ni es enfermiza ni vigorosa. Tiene en su rostro de ensueño el suave influjo de la imaginación violenta. Sus labios son los labios de una mujer que podría hacer felices a todos los apasionados soñadores del mundo, pero no quiere humedecerlos con el jugo amargo del amor.

Sabe que la experiencia duró poco y dejó recuerdos tristes. Prefiere guardar su sonrisa encantadora para cosas que ni ella misma sabe, para momentos aún no pensados.

Quizás en cierto sentido la equivocación de esta gran actriz del cine es vivir dedicada a actividades que no son las suyas propias, porque después de todo si Carole es vulgar, dura, irreductible, es porque sabe muy bien que estas cualidades poco estéticas constituyen el supremo triunfo en la ciudad de los triunfos ficticios.

LOS ARTISTAS DE HOLLYWOOD suelen darse sus gustos. Hace pocas noches Kay Francis ofreció un *party* marítimo en el popular restaurant Vendome. El interior del local se decoró como un barco. Los mozos se convirtieron en marineros y en vez de salvavidas había mucha sal de fruta para calmar el "mareo" que producía la champaña . . .



Para la pequeña artista Marilyn Knowlden no es difícil conseguir autógrafos de estrellas. Aquí vemos a Charles Bickford, Charles Laughton y Herbert Marshall, dispuestos a aumentar su colección de autógrafos.

LAS JAQUECAS DE UN EDITOR

(viene de la página 16)

sucedió lo que temen siempre los editores de Hollywood, que pocos días después, cuando ya nuestro número inmediato estaba impreso y navegando para los países de habla española, Claudette cambió de opinión y decidió divorciarse de su caro Norman Foster. Ya se figurará el lector qué placer siente un editor al recibir esa clase de noticias.

Las estrellas son mujeres y como tales variables. A nadie mejor que a la muñeca de Hollywood puede aplicarse el verso de Hamlet: "Inconstancia, tu nombre es mujer . . ."

Sería curioso extractar las entrevistas concedidas durante un período de uno a tres años por las más notables estrellas de Cinelandia, a los diversos magazines, y comparar sus diferentes respuestas a exactas preguntas. Uno se quedaría asombrado ante la fecundidad imaginativa de las estrellas:

Tallulah Bankhead, una de las mujeres más independientes y de más claro talento de Hollywood, por ejemplo, decía en una entrevista celebrada a principios de 1932, cuando sus tres primeras películas habían sido aceptadas sin mayores comentarios ni aplausos:

—Desde el punto de vista del arte no puede compararse el teatro con el cine, prefiero con toda mi alma el primero. Si no fuera por los dólares que paga Hollywood, no habría actriz de talento que viniera a California. No quiero renovar mi contrato. Tan pronto como expire regresaré a Londres, al teatro, a que me rodee de nuevo ese público que me hizo estrella y que siempre fué tan bondadoso conmigo.

Al mediar el mismo año, fué renovado su contrato para filmar otras tres películas. Entonces dijo Miss Bankhead a un representante de una gran revista norteamericana:

—Aun cuando he venido del teatro al cine y debo a aquel mi iniciación artística, prefiero el cinema. Es un medio de expresión artística mucho más rico, más de acuerdo con el ritmo de nuestro tiempo. Además, una está en contacto con millones de seres humanos que hablan todas las lenguas, en vez de recibir únicamente los aplausos de círculos reducidos de Broadway, Londres o París. . . . En Hollywood se han portado maravillosamente conmigo. Espero que mi próxima película "The Devil and the Deep," que va a ser dirigida por un joven cineasta ruso, Marion Gering, sea un éxito.

Finalmente, al principiar el año 1933, Paramount decidió no renovar el contrato a Miss Bankhead y ni siquiera llegó a filmar la tercera película del contrato, sino que prestó los servicios de su estrella a Metro-Goldwyn-Mayer para que trabajara en una comedia con Robert Montgomery.

—Estoy desesperada porque concluya la filmación de esta película para regresar a Broadway o a Londres. El cine es una actividad industrial, no un arte. Ninguna estrella de la escena podrá nunca conformarse a las limitaciones que impone Hollywood.

Huelgan los comentarios.

Con la misma facilidad varían las estrellas sus opiniones sobre música, pintura, la prohibición, el régimen de Roosevelt, el amor, sus favoritos de Hollywood, las razones por las que Hollywood hace rara vez cintas artísticas, etc., etc.

Pero donde realmente no sabe nunca un editor el terreno que pisa es en materia de la vida privada de las estrellas: si son solteras, no se sabe cuanto tiempo van a permanecer en este estado, y si tienen o no un asunto amoroso, etc., si están comprometidas para casarse, no se sabe nunca si van a casarse con sus novios oficiales o con cualquier otro galán que las enamore. Si son casadas, es imposible predecir cuanto tiempo más durarán sus matrimonios, si son felices o desventuradas, si quieren tener hijos o no, etc., etc.

Pero como es preciso mantener siempre al público enterado de la vida privada de las estrellas, que con frecuencia le interesa más que sus mismas actividades artísticas, los editores tienen que arriesgarse a aceptar la última opinión de la última entrevista de la estrella, como la palabra sagrada y veraz.

Ningún trastorno familiar sorprendió más a Hollywood que el divorció de Ann Harding. Su matrimonio con Harry Bannister era considreado como ejemplo de felicidad perfecta. Les sonreía la suerte. Bannister, es cierto, no trabajaba frecuentemente, pero en cambio Ann estaba cobrando más de medio millón de dólares anuales de Radio Pictures. Tenían una hijita y una casa palaciega en las colinas de Hollywood. Ni Ann ni su marido frecuentaban excesivamente la sociedad ni se entregaban locamente a fiestas, diversiones etc., etc. Sus vacaciones las pasaban siempre juntos en el yate de Bannister. Habían estado casados por años y nunca la más leve sombra de desdicha se tejió con sus vidas.

Radio Pictures ganaba considerables sumas de dinero explotando la felicidad del matrimonio en beneficio de su estrella. No había semana que no lanzara el Departamento de Publicidad del estudio alguna noticia concerniente al matrimonio ideal de Hollywood.

De pronto, una tarde se supo en el estudio que Ann y su marido habían decidido separarse y obtener inmediatamente el divorcio. Nada dijo la estrella de sus razones para adoptar tan trascendental decisión. Menos habló Bannister. Ambos se contentaron con publicar a la siguiente mañana una breve carta dirigida al público comunicándole su decisión y declarando mutuamente que ambos habían sido, uno para otro, los más perfectos cónyuges del mundo.

Una sorpresa desagradable

Figúrense ustedes qué sorpresa tan desagradable para los editores de cuatro magazines norteamericanos que estaban ya impresos y en cuyas páginas venían fotografías románticas de la pareja ideal y comentarios acerca de los secretos de su felicidad.

Algo tan violento como este divorcio fué el rompimiento del compromiso matrimonial de Mervyn LeRoy y Ginger Rogers. Desde su llegada a Hollywood, procedente de los teatros neoyorquinos, donde había triunfado con sus interpretaciones de "Girl Crazy" y "Top Speed," Ginger había sido la novia de LeRoy, entonces en el pináculo de la fama como director de películas. Un día fué a entrevistar a Ginger un periodista y la estrellita declaró que se casarían antes de sesenta días, que sólo esperaban las próximas vacaciones de Mervyn para ser definitivamente felices hasta el fin de sus vidas. Esa misma noche, al final de una comida de familia, el padre de Doris Warner anunció el compromiso matrimonial de su hija con Mervyn LeRoy. Ya sabía naturalmente Ginger que su ex-novio estaba comprometido con otra, pero no se atrevió a ser la primera en dar tal noticia temiendo que el público se figurase que su orgullo herido era lo que la impelía a hablar así.

Ginger se casó después con Lew Ayres, y así como se desvaneció su noviazgo con el poderoso director, vió acrecentarse su fama y aumentar vertiginosamente las cifras de su sueldo. Hoy Ginger es una de las estrellas jóvenes mejor pagadas y con más porvenir. Acaba de concluir su quinta película de una serie de comedias musicales en las que ha

estado trabajando sin interrupción alguna.

Si es imposible asegurar al público que mañana no va a hacer o decir una estrella lo contrario de lo que hoy declara, más difícil es aún recordar con exactitud con quién está casada, quienes fueron sus anteriores maridos, quienes serán sus probables enamorados el día que se divorcie, etc. Felizmente que el código social de Hollywood no es muy exigente y que las más de las estrellas tienen suficiente sentido común para perdonar las equivocaciones en que sus frecuentes matrimonios puedan conducir a sus amigos. Ninguna de ellas se mortifica porque alguien—no recordando que la estrella acaba de casarse con Mr. X—la llame aún Señora de Z.

Los magnates de los estudios no son en cambio tan cordiales con quienes tienen la desgracia de ignorar cualquier detalle relacionado con la vida y situación de ellos o sus esposas. Y ocurre frecuentemente que las estrellas están casadas con magnates. Más de un empleado de los estudios se ha sorprendido de encontrar en su escritorio una mañana cualquiera una nota de despedida del gerente. Y más aún se ha sorprendido al no poder descubrir a qué jefe, director o ejecutivo ofendió involuntariamente hasta el extremo de que le quitara el empleo.

Recientemente, en una cena ofrecida por Grace Moore, después del estreno de su última película, John Gilbert se encontró de improviso sentado entre Ina Claire y Virginia Bruce, dos de sus ex-esposas, mientras que cerca de él estaba su pasión actual, Luo Rogers. El prudente Gilbert se puso de pie y se retiró, "para que las señoras pudieran hablar con más libertad." En un medio tan cambiante como Hollywood, ¿qué editor de periódico no debe esperar cada mañana una noticia inesperada y en abierta oposición con lo que ayer o anteayer le decían los interesados?

El retiro de Clara

El retiro de Clara Bow de la pantalla y la felicidad de su matrimonio con Rex Bell, han librado a los periodistas de una de sus pesadillas. Clarita era extraordinaria para sorprender al público, a sus propios jefes del estudio y a los periodistas en general, con afirmaciones y con actos insospechados y absolutamente opuestos a las más cuidadosas previsiones. Cuando su famosa secretaria Daisy de Voe se enemistó con ella y abrió los fuegos de una violenta campaña por la prensa y en los tribunales de Los Angeles, más de un corresponsal estacionado en Hollywood por los grandes sindicatos de prensa norteamericana, envió a sus jefes veinticinco telegramas al día. Quería informar constantemente con exactitud de lo que sucedía y con Clara Bow era imposible predecir o esperar la noche para remitir un resumen perfecto del día. El dinamismo de la estrella la llevaba constantemente a cambiar de actitud.

Otra estrella de este tipo, ya fallecida, fué Mabel Normand.

Pero los mayores dolores de cabeza experimentados por los periodistas de Hollywood en conexión con la volubilidad de las estrellas, los produjo el inolvidable rapto de Claire Windsor, cuando estaba de novia con Charlie Chaplin y era prácticamente desconocida para el público en general.

Claire era una de las rubias más hermosas que hayan llegado jamás a California. En plena juventud, diez y nueve años, vino a la capital del cine dispuesta a triunfar. Era su principal consejero y al mismo tiempo su novio secreto, un periodista de ingenio finísimo y de acerada voluntad para llevar adelante los planes que se proponía.

Un día cenaban ambos en el Musso Frank, uno de los más antiguos y más acreditados restaurants de Hollywood, cuando entró Charlie Chaplin con su agente de publicidad, Eddie Robinson, y dos amigos. Chaplin sufrió instantáneamente el hechizo de la muchacha. Como Robinson era amigo del otro periodista, hizo las presentaciones necesarias y los seis concluyeron la velada en amable compañía.

Chaplin estaba entonces en la cúspide. Producía ya sus películas independientemente y acababa de dar al público "The Kid." Cualquier *flirt* con él valía más, en publicidad a lo menos, que cruzar el Atlántico en aeroplano o el Canal de la Mancha a nado.

El amigo de Claire vió al instante la dorada oportunidad de su amiga, y aun cuando era natural que sintiera celos ante el rival infinitamente superior a él, supo sacrificarse por la muchacha que lo había querido siempre sin interés alguno.

A esa noche siguieron varias citas de Charlie y Claire. Los periódicos comenzaron a publicar noticias del "romance" y a solicitar fotografías de la muchacha.

Era el momento esperado por el periodista. Con absoluta sangre fría y contando con la intrepidez de Claire Windsor, proyectó un maravilloso truco de publicidad.

Después de una larga velada se comprometieron para casarse Charlie y Claire. En los periódicos de la mañana apareció la noticia profusamente ilustrada. En los de la tarde apareció otra mucho más sensacional: el rapto de Miss Windsor, cuando paseaba a caballo por las lomas de Beverly Hills. A medianoche los periódicos lanzaron una edición extra anunciando que Charlie Chaplin ofrecía cien mil dólares a la persona que pudiera dar información concreta y fehaciente de Miss Claire Windsor.

Al siguiente día Miss Windsor ocupó en los periódicos el lugar de Lindbergh después de su célebre vuelo, o Nobile cuando se perdió el "Italia," o Huptmann durante su proceso. Pasaron horas y horas sin que fuese descubierto el paradero de la muchacha. Aeroplanos, policía, fuerzas del ejército regular, detectives, etc., buscaban desesperadamente alguna huella de los raptores o de su escondite.

Miss Windsor había sido raptada mientras paseaba a caballo en la sección norte de Beverly Hills, su caballo siguiendo su querencia regresó al establo a medio día, dándose entonces cuenta su madre y amigos del rapto.

Dos días después apareció Miss Windsor en un pueblecito situado a mitad del camino de Los Angeles a San Diego. Policía, periodistas, familia y amigos se metieron en sus automóviles corriendo a su encuentro. Todos los editores comisionaron a alguien que contratara la versión exclusiva del rapto. Al fin un editor notable la consiguió para su revista. Pagó por ella dos mil quinientos dólares a Miss Windsor.

Veinticuatro horas después de haber aparecido el primer artículo de la serie de cinco, relatando el rapto, otra revista publicó un artículo escrito por el periodista y amante de la artista contando con lujo de detalles que todo había sido un truco de publicidad.

Ya imaginan ustedes la cara con que recibiría tal noticia el editor.

MARTHA MERRILL, una bella corista que fuese descubierta por Dick Powell para actuar junto al tenor en una cinta corta de propaganda, ha visto con satisfacción que su contrato con Warner-First National ha sido renovado por el plazo de un año.

"¡Hot Cha!", dice Eddie Cantor al mostrarnos a su familia compuesta enteramente de mujeres. Cinco hijas, cuéntenlas, y ni un solo varón para perpetuar el apellido Cantor. La esposa de Eddie aparece en el centro del grupo.

CHISMES Y CUENTOS

(viene de la página 12)

de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, el Dr. Raúl Ramírez, profesor universitario y el Dr. Darío Benavente, Decano de la Escuela de Derecho, han sido constantemente agasajados en los estudios de Hollywood, durante su visita a California y han tenido ocasión de presenciar la filmación de importantes películas.

A CHARLIE CHAPLIN no le preocupa el dinero. No de otro modo puede explicarse el que haya rechazado una oferta para aparecer en una estación difusora de Nueva York—la N. B. C.—por la cual le ofrecían una cifra de cuatro números por cada presentación semanal, durante un plazo de doce semanas.

MARGO, la interesante bailarina mexicana, está poniendo de moda en Hollywood una nueva costumbre: la de presentarse en los clubs nocturnos rodeada de seis satélites del sexo feo, todos desconocidos del ambiente cinesco. Las estrellas creen que la idea es magnífica. ¿Qué dirán los maridos?

MARY PICKFORD vuelve por su primer amor: el cine. La ya ajamonada "novia de América" filmará una serie de producciones en los estudios de Artistas Unidos y en las que creará un tipo totalmente nuevo. ¡Ya era tiempo!

DOUGLAS FAIRBANKS, padre, sigue divirtiéndose una barbaridad por el Viejo Mundo, en compañía de su inseparable Lady Ashley. No contento el saltarín actor con viajar por las nevadas cumbres de Suiza o por los países mediterráneos, se prepara ahora a hacer un viaje alrededor del mundo. ¡Felices hombres que como Fairbanks aprenden la Geografía del globo en forma práctica . . .!

¡CREASE O NO!—con perdón de Mr. Ripley—Hollywood también tiene rasgos humanitarios. Durante el último año, astros y estrellas han venido adoptando hijos y entre los más recientes figura el director Richard Wallace. Muchos dicen que las estrellas prefieren adoptarlos que tenerlos. La línea, ante todo . . .

Una escena de la California en tiempos coloniales, reproducida en el film "Go Into Your Dance," de Warners, con Al Jolson y Ruby Keeler, en los papeles principales.

ALFRED VANDERBILT, millonario neoyorquino, le está enviando flores diariamente a la linda Toby Wing. Nubecillas, eso es todo . . .

UNA COMBINACION ruso-inglesa acaba de producirse con el romance entre el director Lewis Milestone y la actriz Ida Lupino. Pero la estrellita asegura que está aún muy jovencita para mezclarse en las redes de Cupido . . . Todas dicen lo mismo.

"HER CARDBOARD LOVER," la popular comedia de Jacques Duval, será nuevamente llevada a la pantalla. Dos veces ha sido producida en el cine: una con Marion Davies y la segunda vez, en forma sonora y cómica, con Buster Keaton. Ahora veremos una comedia musical, con Grace Moore y Chevalier. Y habrán muchas canciones pues que a la famosa prima donna le pagan más por cantar que por actuar.

UN HEREDERO vendrá a alegrar el hogar de Richard Dix y su esposa Virginia Webster.

FRANCIS LEDERER se ha retirado del reparto de la cinta "Break of Hearts" de los esudios de R.K.O. Esta actitud, que con cualquier otro actor habría significado la inmediata ruptura del contrato, no tiene mayor consecuencia en el caso del actor checoeslovaco. El día mismo que se retiró de la película, cinco estudios importantes llamaron a R.K.O. solicitando sus servicios.

EL PRODUCTOR JOSEPH SCHENCK ha tomado muy en serio la rumba. Todas las noches le vemos bailando, encantado de la vida, nada menos que con Lupe Vélez. ¡Y hay que ver bailar la rumba al pimiento mexicano . . .!

BING CROSBY se ha vuelto loco por el tennis. Cada momento libre lo dedica para practicar este deporte. Dicen que piensa desafiar a Fred Perry.

INTIMIDADES DE HOLLYWOOD: W. C. Fields, el cómico de la nariz de berenjena, se ha dedicado a la crianza de gallinas y Douglass Montgomery a la de pavos reales. Hay que prepararse . . .

JEANETTE MacDONALD es una de las pocas, quizás la única actriz, que no usa perfume. Y la razón es simple. El aroma la hace estornudar.

LA ENCANTADORA Jean Harlow guarda siempre un libro de notas debajo de su almohada, para escribir cuando se despierta a media noche, lo que ha estado soñando. ¿Qué soñará la estrellita platinada?

CARL BRISSON está viviendo en la antigua casa de Clara Bow, mientras la estrella pelirroja ocupa la ex-residencia de Marlene Dietrich; ésta última, a su vez, arrienda la casa de Colleen Moore y casi todo el resto de estrellas y astros ocupan alguna de las casas en que ha vivido Greta Garbo.

FRANCHOT TONE, el constante compañero de Joan Crawford, también piensa escribir una novela. Pero lo interesante del caso es que la heroína de su libro será la

mismísima Joan Crawford, a quien describe ya como a "una de las mujeres más vívidas e interesantes de la América Contemporánea." El pobre Franchot debe estar realmente enamorado.

FRANK Z. CLEMENTE producirá seis películas en castellano que serán distribuídas por los estudios de Universal. Las cintas serán filmadas en los estudios de la Biograph, en Nueva York.

OTRA NOTICIA que viene a resultar una nueva pesadilla para los pobres extras: la lista de 9,000 inscritos en la Oficina Central de Repartos, se reducirá a 900. Los 8,100 restantes deberán tratar de ganarse la vida en otras actividades.

TITO GUIZAR, el popular cantante mexicano será el protagonista de la cinta musical "Argentina," que Lou Brock producirá próximamente para los estudios de la empresa Fox.

"STORM OVER THE ANDES" se titulará la próxima cinta de Chester Morris cuyo argumento ocurre totalmente en Sudamérica.

SI USTEDES CREEN que Joel McCrea y Pat O'Brien se visten bien, están equivocados. Son sus respectivas esposas las que les compran hasta los calcetines . . . Así pueden ellas comprarse abrigos de pieles cuando les de la gana.

MAY ROBSON, la sexagenaria actriz de Metro-Goldwyn-Mayer ha recibido varias proposiciones matrimoniales de señores un poco mayores que ella. Todos aseguran que May está en la plenitud de la vida. Saque la cuenta el lector e imaginará la edad de los pretendientes.

ROMANCES DEL MES: el de Howard Hughes y Marian Marsh, el de Carole Lombard y el escritor Robert Riskin, el de Patricia Ellis y Fred Keating y el de Janet Gaynor y el dentista I. S. Veblen.

EL AUTOGRAFO MAS ORIGINAL que ha debido firmar Fay Wray en su carrera cinematográfica fué uno en la licencia matrimonial de un par de recién casados.

RIENDONOS . . .

(viene de la página 3)

mientras un tercero explicaba a la concurrencia que se trataba de un loco que se había escapado del sanatorio . . .

Barnett ha prometido portarse bien.

EN UNA MESA DEL Cocoanut Grove del Hotel Ambassador, ocurrió una disputa entre un actor y un escritor. Ambos se pusieron de pie, en medio de la conmoción de los presentes y el actor, al ver que el otro le llamaba "mentiroso," dijo con exagerado gesto:

—Le doy cinco minutos para que retire lo dicho. . . .

—¿Y en caso de que no lo haga? —preguntó el escritor.

—Entonces . . . , — balbuceó el héroe cinesco—extenderé el plazo.

HA CAUSADO hilaridad en Hollywood la anotación que un grupo de censores de un Estado de la Unión puso a una escena de película en que una joven actriz mostraba un poco más de lo conveniente: "Demasiado busto para los censores."

UN DOLAR . . .

(viene de la página 6)

provecho posible de sus buenas cualidades rroches de arte y naturalidad en "Encadenada," sobresaliendo también por su actuación el magnífico actor Otto Kruger. Todos los intérpretes han sido bien seleccionados y el diálogo chispeante y gracioso hace que ni la animación ni el interés decaigan un momento sin decir nada de las partes dramáticas en las cuales Joan Crawford se identifica de tal modo con el espectador que hace que sintamos sus tribulaciones como si fueran reales.

Quiero felicitar sinceramente a CINELANDIA y rogarle que siga clasificando con su acostumbrada pericia los films, ya que esto constituye una inapreciable guía para sus lectores.

Idalie Morales.

EL HECHIZO DE LA MUSICA Y EL BAILE "CARIOCA"

ARECIBO, PUERTO RICO—La película "Flying Down to Rio" fué exhibida en este país con el nombre de la "Carioca" y es una de las películas que no se cansa una de ver. No sé si consistirá precisamente en el embrujo de esa música y ese baile, o si será en la actuación de sus intérpretes. Seguramente en ambas cosas y en algo más que no podemos notar desde una butaca. Hemos visto muchas cintas musicales; hemos visto actuar distintas veces a Dolores del Río, a Gene Raymond y a Raul Roulien y, sin embargo, a las pocas horas ya no nos acordamos ni de esas películas ni de ellos.

En la "Carioca" pasa todo lo contrario. No quisiéramos que terminara la función y después, cuando regresamos a nuestras casas, es con inmensa satisfacción que recordamos las distintas escenas. Entre las muchas razones que se tengan sobre el éxito de esta película, hay una que en mi humilde opinión ha contribuído mucho a ese éxito; es la actuación y la simpatía que despierta desde un principio el célebre bailarín Fred Astaire. Estoy segura que esa misma película hecha sin Fred Astaire no alcanzaría la mitad de la popularidad que goza hoy por estas tierras.

Natita Ortiz.

COMO CONSERVO . . .

(viene de la página 27)

quedar en la primera posición. Haciéndolos cinco veces al día, llenarán los brazos más delgados o reducirán la gordura, pero deberán practicarse con regularidad.

—Y para las damas que contra todo su gusto tienen más de una papada y desean sólo una—y mantener ese número para siempre—, les aconsejo lo siguiente: pongan una mano contra un lado de la cabeza, empujen despacio hacia el lado opuesto con la cabeza rígida resistiendo el empuje y tratando de empujar a su vez hacia el lado opuesto. También force la cabeza hacia atrás y hacia adelante, de la misma manera, si de-

PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS

The George W. Luft Co., 417 Fifth Ave., New York, E. U. A. Por 10c en moneda americana, su equivalente en moneda de mi país o sellos de correo, que incluyo, sírvanse enviarme un juego miniatura con muestras de 4 preparaciones Tangee. PC-5

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

GRATIS **Retratos de todas las Estrellas de Cine, y otros obsequios.**

Por 100 sellos de correo usados, le daremos una foto genuina y autografiada (5x7") de una estrella. Album con espacio para cien fotos, 1000 sellos; Cámara, 1200; Lápiz Labial o Colorete, 300; Pluma Fuente, 500; Perfume, 400. Al hacer su pedido recuerde que 25 sellos aéreos equivalen a 100 ordinarios. Remoje los sellos para desprenderlos del papel.

GLENDALE TRADING CO.

Glendale, Calif., E.U.A. Dept. 15

Se desean agentes para

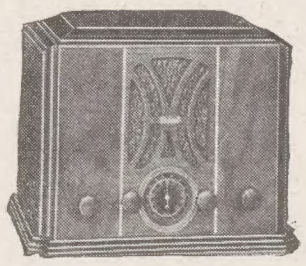
CINELANDIA

En algunas ciudades y pueblos no se vende CINELANDIA por número suelto por no contar con Agencias.

Cualquier casa de comercio establecida o libreria que desee saber detalles de nuestra oferta, puede comunicarse directamente con esta redacción.

THE SPANISH-AMERICAN PUBLISHING CO.
1031 So. Broadway Los Angeles, Calif.

¡DISTRIBUIDORES!



Escríbannos pidiendo detalles de nuestro surtido completo de aparatos receptores para 1935. Hay más de 20 nuevos modelos. Para cualesquiera corrientes y ondas. Hay exclusividades por conceder en ciertos territorios. Escriba o cablegrafíe inmediatamente.

Dirección cablegráfica: Postalrad.

POSTAL RADIO CORP.
135-A LIBERTY ST., NEW YORK, U. S. A.

sea resguardarse del riesgo de la doble papada. Esto hará el cuello fuerte, joven y flexible.

—Un ejercicio que afecta casi todas las partes del cuerpo a un mismo tiempo, y es maravilloso para reducir, es este:

Dóble el cuerpo hacia atrás, como a unos tres pies de la pared, descansando la palma de las manos en la pared y con la cabeza hacia abajo sin moverla y sin poner en ello ninguna tirantez, déjela laxa. Mueva cada pie hacia adelante y hacia atrás, alternativamente. No podrá hacer este ejercicio más de una o dos veces hasta que tenga una semana de práctica. Y para aquellas personas que no tienen tiempo de practicar todos estos ejercicios, su concentración en este solo ejercicio les resultará más que benéfico.

—Para obtener un andar lleno de gracia no hay nada como los movimientos de baile, pero el que yo prefiero es así:

Con las manos contra la pared, me levanto sobre la punta de los pies y alternativamente muevo cada pie hacia atrás y hacia adelante estirándolos hasta donde alcanzo. Muy bueno también para las caderas y para la soltura del cuerpo en general; da además una sensación de alegría que se refleja en la soltura y gracia del andar.

—Hay, por supuesto, muchos otros ejercicios, pero estos son los que he encontrado más efectivos en sus resultados. No importa cual sea su ocupación o lo que come, media hora al día dedicada a estos ejercicios, la mantendrán en perfecta forma como me mantienen a mí.

PRUEBE ESTE

(viene de la página 29)

que haga la masa pegajosa, o de lo contrario la costra resultará dura. Junte todas las porciones en una sola, apretándolas ligeramente y con el menor manejo posible. Si tiene tiempo, ponga esta masa en la refrigeradora antes de extenderla, entre más helada más fácil de manejar.

Corte la mitad de la masa y con el palillo, con movimientos prontos y ligeros extiéndala en forma de disco. El palillo rodará del centro a las orillas, nunca para atrás y para adelante. Extiéndala un poco más grande que el plato de lata en que va a hornear el pastel. Enrolle la pasta en el palillo, ponga éste sobre el plato, desenrolle la pasta en su lugar y por último amóldela a la forma del plato sin estirarla. Recorte con un cuchillo el sobrante que haya quedado fuera del borde.

Ahora puede ya poner el relleno y la costra que cubre el pastel. Para esta costra siga el mismo procedimiento que para la anterior, solamente que se extenderá unos dos centímetros más grande que el tamaño del plato y se le harán unas dos o tres incisiones en el centro. Recorte con las tijeras el sobrante dejándolo un centímetro fuera del plato. Doble este sobrante metiéndolo debajo de la costra inferior. Los últimos toques de adorno son: con el pulgar y el indice pellizque la orilla doble de la pasta formando rizados. Barnice el pastel con clara de huevo, o bien con crema y espolvoréelo con azúcar. Métase al horno con temperatura de 500°F. por 10 minutos; reduzca la temperatura a 350°F. y continúe horneándolo por 30 o 40 minutos más.

Esto es todo lo que necesita para obtener un excelente pastel y todo lo que deberá tener presente es: agua y mantequilla helados y el menor manejo posible. En otra ocasión daremos a la lectora ricos y sabrosos rellenos para pastel.

ENTREVISTE

USTED MISMO

A LAS ESTRELLAS

de Hollywood

por conducto de la revista

CINELANDIA

Empezando con esta edición, CINELANDIA le ofrece la oportunidad nunca igualada de entrevistar a su estrella favorita, cosa imposible para los miles de admiradores que quisieran hacer esas preguntas personalmente. Cada mes anunciaremos el nombre de la estrella que ha de ser entrevistada, permitiéndosele a cada persona el hacer 6 preguntas. Todo lo que tiene que hacer es escribir las preguntas en el cupón que abajo aparece, cortarlo por la línea indicada y enviarlo directamente a las oficinas de esta administración, a la dirección indicada en el cupón.

Hágale SEIS preguntas a la fascinadora ESTRELLA JOAN CRAWFORD

Use el cupón de abajo para hacer sus preguntas o, si lo prefiere, escriba sus preguntas en papel aparte, envíandolo a esta administración.

Srita. JOAN CRAWFORD,
c/o CINELANDIA,
1031 So. Broadway,
Los Angeles, California, E. U. A.

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....
5. .....
6. .....

Nombre.....

Dirección.....

La Página de HONOR

Cinelandia rinde homenaje este mes a estos dos artistas por su inspirada labor en "Les Miserables"

El joven actor Fredric March supera todos sus esfuerzos anteriores en esta caracterización del heroe de la clásica novela de Victor Hugo. Con dominio completo de todas las escenas donde aparece, pronto se da cuenta el espectador de que, en efecto, Fredric March es Jean Valjean en carne y hueso.

El actor británico, Charles Laughton, comparte los honores de esta obra, con su congénere March, y no hay duda que sería dificilísimo determinar cual de ellos es el mejor intérprete de los dos caracteres que Hugo creara y que su ingenio hiciera inmortales. Laughton nos ofrece un Javert que odiamos.

FREDRIC MARCH
en el papel de
JEAN VALJEAN

CHARLES LAUGHTON
caracterizando a
JAVERT, el policía

La MEJOR actuación del MES

Cinelandia rinde justo homenaje este mes al actor Victor McLaglen por su impresionante labor en el film "The Informer," de la empresa RKO. En su caracterización del despreciable delator que inspira más compasión que odio, McLaglen revela cualidades dramáticas de tal importancia que, en nuestra opinión, ha de ser considerado para el premio de la Academia en 1935.

La Página de HONOR

La MEJOR dirección del MES

Igualmente, Cinelandia adjudica este mes su medalla de "Premio al Mérito," al director John Ford, por su magistral dirección de la misma película "The Informer." En nuestro concepto este film es un excelente ejemplo del verdadero arte de la cinematografía que no necesita de diálogos artificiales ni situaciones fantásticas para conmover e interesar. Como en el caso de McLaglen, creemos que el director Ford ha de ser un fuerte candidato para los honores de la Academia en el presente año.